

# SANO Y SALVO

# VON HOLLEBEN

# EN LIBERTAD

PAGINAS 9 Y 12

# ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

ARCHIVO MUNICIPAL 18

Deposito legal: Z - 22 - 1970  
Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Mercial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Telex 580 54  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
MIÉRCOLES, 17 DE JUNIO DE 1970  
Año I - Número 120  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

## WILLAR PALASI, EN VALENCIA:

## "LA LEY DE EDUCACION ASEGURARA UN FUTURO DE CONVIVENCIA PACIFICA"

PAG. 4

## DRAMATICO LLAMAMIENTO DE U THANT, LAS GRANDES POTENCIAS

## "SALVAD A LA HUMANIDAD DE LA DESTRUCCION"

PAG. 12



COLEGIO DE ARBITROS DE FUTBOL  
FEDERACION ARAGONESA  
Galvo Sotelo 9 - Teléfono 233259  
ZARAGOZA

Conocida la dimisión del Sr. Plaza, los abajo firmantes pertenecientes a este Colegio, MANIFIESTAN:  
Que libre y espontáneamente se solidarizan con la digna actitud que adoptó en defensa de los intereses y consideración que los árbitros españoles merecen.

# URGE EL REMEDIO

Ayer dábamos la noticia. Los árbitros de fútbol españoles se solidarizan con su presidente dimitido, Sr. Plaza y elevan pliegos de firmas al superior organismo en éste sentido.  
Estas son las pruebas documentales que el Colegio Aragonés de Arbitros de Fútbol de Aragón ha elevado con las firmas de sus colegiados, a las que se unen los árbitros de Huesca, Teruel y Soria, al igual que en toda España.  
Una señal masiva de que algo no funciona bien en el fútbol español, cuya queja unánime hoy reproducirnos. La fotocopia es un vivo testimonio.  
Hoy son los árbitros, ayer fueron los entrenadores, mañana... ¿Quién será mañana?  
Acaso el público. Ese público que hoy sostiene a tanto y tantos. Esto pide arreglo y el testimonio es claro y elocuente.  
A. M.

## ● EL PROXIMO RIVAL DE URTAIN



BARCELONA.— Señalando uno de los carteles de la pelea, entre los carteles de toros, de la monumental de Barcelona, el alemán Blin aspirante al título de Urtain comenzó a prepararse hoy.

(Telefoto Ap-Europa Press).



CASTELLDEFELS (Barcelona).— El boxeador alemán Blin fotografiado en la terraza de su residencia en esta ciudad, donde espera para su combate del próximo día 19 contra el español Urtain, en Barcelona

(Foco Cifra Gráfica).

## SE ESPERA UN EXPEDIENTE DE CRISIS DE MANUFACTURAS ARGAS S.A.

PAMPLONA, 17. (Europa Press).— Los trabajadores de manufacturas Arga, S.A. han mantenido una asamblea en la delegación de sindicatos al objeto de tratar sobre el posible expediente de crisis que los empresarios piensan presentar antes de julio y que afectaría a los 380 trabajadores.

Durante la reunión, presidida por el jurado de empresa de los trabajadores y el presidente de la

sección social del Sindicato Textil de Navarra, se informó del proceso de Manufacturas Arga S.A. a partir de la crisis de Matesa y del embargo de bienes del señor Vilá Reyes. "Estas medidas —se dijo en la asamblea— eran en principio optimistas y esperanzadoras para los trabajadores, pero con resultado negativo al final".

Se afirmó asimismo que el embargo de bienes del señor Vila Reyes debía haber incluido el 62 por 100 de Manufacturas Arga. Tras haberse debatido acaloradamente la problemática de los trabajadores ante el expediente de crisis, se acordó que el jurado, el presidente de la sección social textil, y el letrado asesor y dos obreros de Manufacturas Arga, S.A.,

informen al Gobernador Civil de Navarra y soliciten su apoyo moral y político

Asimismo se acordó solicitar que se incorpore al grupo de gestión de Manufacturas Arga el presidente del consejo provincial de trabajadores; efectuar gestiones acerca de los actuales representantes de la empresa para convenir las indemnizaciones antes de que intervenga la delegación de trabajo, al objeto de que estas sean por lo menos iguales a las que percibieron los obreros de Matesa, y, finalmente llevar estas gestiones con un nuevo informe sobre el caso de Manufacturas Arga, que se considera vinculado al caso Matesa, cerca del director general y del ministro de trabajo.

SEVILLA

## DOS HERIDOS EN AGRESIONES

SEVILLA, 17. (Cifra).— Dos personas han resultado con heridas de pronóstico reservado al ser agredidas, en diferentes circunstancias, individuos que después se dieron a la fuga.

La primera de estas personas ha sido Antonio Vicente Alvarez, de veintinueve años, que fue atacado por dos individuos desconocidos que pretendían cerrar la puerta de su casa en calle Copérnico número 10. Tras golpearle, se dieron a la fuga. Trasladado a la casa de Socorro, fue asistido por los facultativos de urgencias de lesiones varias de pronóstico reservado.

Del mismo carácter fueron calificadas en el hospital central las lesiones que le fueron ocasionadas al conductor de un auto-taxi cuyo nombre no ha sido revelado, que fue igualmente agredido por dos desconocidos. El hecho ocurrió cuando circulaba en su vehículo en inmediaciones de la barriada sevillana de La Corza y se apercibió de que dos personas maltrataban a una joven. Saliendo en defensa de la muchacha, abandonó el coche y se dirigió hacia ambos individuos, a los cuales le atacaron, dándose después a la fuga.

La brigada regional de Investigación Criminal, puesto que no tiene antecedentes de los hechos, realiza ahora las gestiones oportunas para llegar a la detención de los autores de los hechos.

## NIÑO GRAVÍSIMO AL CAERSE DE UNA BICICLETA

EL FERROL DEL CAUDILLO, 17 (Cifra). El niño de trece años Andrés Sardiña Garrote resultó con heridas de pronóstico gravísimo al caerse de la bicicleta que montaba.

Entre otras heridas, sufrió una rotura de la arteria radial del brazo izquierdo, por lo que fue necesario practicarle varias transfusiones de sangre.

## UN HERIDO GRAVE AL CAERLE UN TRONCO

SAN SATURNINO (La Coruña), 17 (Cifra). José Novo Bouza, de 60 años resultó gravemente herido al caerle encima el tronco de un árbol.

Fue trasladado a El Ferrol, donde quedó internado en el Hospital de Caridad

## TIMO DE "LA ESTAMPITA"

MADRID, 17 (Cifra).— Un timador de mil seiscientas pesetas le hizo creer que podía ganar una gran suma de dinero. La víctima, don Juan Parra Doncel, que vive en la calle La Bañeza número 2, La Coruña, se dio a la fuga tras haberse despedido de su víctima en las proximidades de su domicilio.

## UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE EN COLISIÓN

CORDOBA, 17 (Cifra).— Un accidente de tráfico resultó mortal para un conductor de una motocicleta que colisionó con un camión estacionado al borde de la carretera.

El accidente se produjo en la carretera de Buño a La Alfranca. El conductor de la motocicleta, Andrés Ferreiro, de 35 años, viajaba como paquete su padre, Andrés Iglesias, cuando chocó con el camión C-74.845, por el que se desconocen los nombres de los motoristas que quedaron gravemente heridos y el padre falleció después.

Esta modernísima rotativa offset  
**IMPRIMIRA PARA Vd.**  
 los folletos, revistas, carteles  
 y hojas de propaganda  
 que necesite

Talleres editoriales  
 de  
 "Aragón/express"  
 y  
 "Zaragoza Deportiva"  
 Marcial, 2

MIÉRCOLES, 17 DE JUNIO

**PEREZ-RODRIGUEZ**  
**UROLOGO**  
 Ex-interno de Fundación Puigvert de Barcelona  
 Dr. Horno, 28 • Telf. 23 36 39

# madrid hoy

MIENTRAS DECRECE LA ACTIVIDAD POLITICA

## Se espera una noticia: La llegada de LAIRD

PROBABLE: "IBERIA" COMPRARA AVIONES "JUMBO 747"

MADRID, 17. (Crónica en exclusiva para "ARAGON/express" por Justino SINOVA, de Europa Press).— Ha decrecido sensiblemente la actividad y la información política durante estos días en la capital de España. El interés está puesto ahora en Valencia, donde se encuentra el Jefe del Estado con varios ministros, y estará puesto días más tarde en Barcelona, donde se celebrará el Gobierno en pleno para celebrar Consejo, después de unos días de estancia de Franco, que presidirá diversas inauguraciones. Televisión española dará mañana muy cumplida cuenta de la visita de Franco a Valencia durante el telediario de las 20,00, que se alargará hasta las 10,20 aproximadamente y ocupará el espacio de "España, siglo XX" serial que no será emitido esta mañana.

Hay en Madrid sin embargo, una noticia esta semana que reviste considerable interés: la llegada de Melvin R. Laird, secretario de Defensa de los Estados Unidos, para visitar las bases durante su estancia de cinco días. A las seis de la tarde del jueves, hora en que llegará tierra el secretario USA, acompañado de su esposa, una hija y un hijo, comenzará —es presumible— una nueva etapa de los preparativos para la firma de un nuevo acuerdo. Al menos eso se supone la llegada de tal personalidad en este tiempo para inspeccionar el verdadero nudo del asunto.

### ZALDIVAR QUIERE VERLE

Siguiendo el mismo ejemplo de "los cuatro" que se entrevistaron con el ministro alemán Scheel, el procurador familiar de Zaragoza don José María Zaldívar ha presentado un ruego al Gobierno en solicitud de una entrevista con Laird.

Por el momento no se sabe qué quiere decirle Zaldívar al secretario USA ni si la entrevista se celebrará. Sí se sabe, claro, que es Zaldívar, un abogado en ejercicio, cronista de radio y colaborador de prensa y escritor que se ha destacado en varias ocasiones por sus intervenciones en las Cortes y por sus trabajos como procurador.

### EL INFORME SOBRE MATESA

Vienen repitiéndose en los periódicos los comentarios y cábalas sobre el informe elaborado por la Comisión especial de las Cortes españolas para estudiar el "caso Matesa". Muchos se preguntan si será leído en el Pleno y si será publicado en el boletín de la Cámara.

Que el Pleno vaya a celebrarse y además el día 30, parece ya algo más probable. Que vaya a publicarse el informe, ya invita a los pronósticos. Habrá que recordar que la Comisión especial ha trabajado a puerta cerrada. Y habrá que tener en cuenta que la Comisión se reunió con un objetivo muy concreto: Estudiar la legislación vigente sobre el crédito oficial y sus posibles reformas.

Lo cual da que pensar que el informe redactado por la Comisión —atendiéndose a sus funciones— podrá ser un estudio técnico que, en principio, no llegará al hombre de la calle.

### "IBERIA" COMPRARA "JUMBOS"

En algunos círculos se dice que "Iberia" tiene la intención de adquirir aviones "Jumbo 747" y que por ello no ha ejercitado el derecho de opción de compra sobre dos "DC-8" que tenía en alquiler.

El "Jumbo" —que llegó ayer por primera vez en vuelo comercial a Madrid— es un avión con capacidad para más de 300 pasajeros, aunque su capacidad teórica sea de 290 pasajeros. Es un aparato más perfeccionado que el "DC-8" y en la línea de utilización de las grandes compañías aéreas.

### TELEVISION, MAS TARDE

Hoy TVE transmitirá desde Méjico la "final" europea de los campeonatos del Mundo. El partido empezará a las 10,50 de la noche. Pero esta vez se introduce una novedad y es la transmisión en diferido de los goles o los momentos más interesantes de la "final", americana, durante el descanso y al término del encuentro Italia-Alemania. Un buen servicio que hará perder más sueño todavía a los telespectadores. El programa, naturalmente termina más tarde.

UNIRA MADRID  
CON NUEVA YORK  
EL JUMBO-JET  
"ESTRELLA DE  
MADRID"  
EN BARAJAS

MADRID, 17 (Cifra). Minutos antes de las diez de la mañana de ayer llegó al aeropuerto internacional de Madrid-Barajas el primer "Boeing 747 Jumbo" que cubrirá un servicio aéreo entre España y otro país. Concretamente unirá las ciudades de Madrid y Nueva York.

En el viaje inaugural llegaron trescientos pasajeros, aunque este "Jumbo" de la compañía "TWA", puede transportar hasta trescientos cuarenta.

Poco más tarde el "Estrella de Madrid" que es el nombre del "Boeing" era bautizado con champán. Actuó de madrina doña Luz del Valle y de Arias Navarro, esposa del alcalde de Madrid, don Carlos Arias, quien junto con el embajador de los Estados Unidos en España, señor Robert Hill, y otras personalidades, presenciaron el acto.

El "Estrella de Madrid" emprendió nuevamente a las doce viaje a Nueva York, pero esta vez hará escala en Lisboa, siendo el pasajero número uno de este vuelo doña Carmen Navarro, de ochenta años de edad que por primera vez en su vida viaja en avión. El motivo de su viaje es conocer a sus biznietos, que viven en la ciudad neoyorquina.

También viaja un grupo de españoles que participarán en la convención anual de los clubs de leones del mundo. Al frente del mismo va el actual gobernador de los clubs de leones de España, don Juan Antonio Macaya, que lleva una carta del alcalde de Madrid para entregársela al de Nueva York. El señor Arias Navarro hace votos en la misiva para que el contacto directo que se está produciendo entre las principales ciudades de España y Estados Unidos, redunde en una más estrecha vinculación y conocimiento mutuo de ambos pueblos.

## LA AUDIENCIA ANULA EL PROCESAMIENTO DEL PROFESOR JIMENEZ DE PARGA Y EL PERIODISTA JOSE MANUEL GIRONES

BARCELONA, 16. (EUROPA PRESS).— La Sección primera de la Audiencia de Barcelona ha dictado resolución por la que anula y deja sin efecto los autos de procesamiento del catedrático de la Facultad de Derecho don Manuel Ji-

ménez de Parga y del periodista de la revista «Mundo» don José Manuel Girones.

Como se informó en su día, el Juzgado Especial de Prensa, con fecha 21 de abril, consideró que procedía el procesamiento del en-

tervistador y del entrevistado de un trabajo periodístico publicado por «Mundo» el 10 de enero, con comentarios críticos a diversos aspectos del momento político español.

La resolución de la Audiencia analiza detenidamente la cuestión de las infracciones que pueden cometerse por medio de la Prensa, sosteniendo que el trabajo aparecido en «Mundo» no constituye delito alguno.

Han formado la Sala el presidente de la Audiencia, don José Luzón, con los magistrados don Diego Rosas y don Vicente Navarro.

Contra esta resolución con todos los pronunciamientos favorables no cabe recurso alguno.

## UN MUERTO Y UN HERIDO, EN UN ACCIDENTE DE TRAFICO

MADRID, 17 (Cifra). Un resultado de gravedad el resultado de una colisión de vehículos registrada en la calle de Bravo con Fernández de los Ríos, en el que chocaron un M-474.592, que conducía Francisco Martín Martín y

el turismo M-842.167, conducido por doña Teresa de Jesús Guadamar.

A consecuencia del encontronazo, falleció la conductora del turismo particular, y sufrió heridas de gravedad la pasajera de este coche, doña Victoria Pérez Díaz.

### FELICITAN A EMILIO ROMERO

## CARTA DE ALUMNOS DE PERIODISMO

MADRID, 17 (Cifra). Los alumnos de cuarto curso de la escuela oficial de periodismo, de enseñanza libre, todos ellos universitarios, han dirigido una carta de felicitación a don Emilio Romero por el logro de incorporar el periodismo a la Universidad.

En su escrito dicen que, dada su condición de universitarios han podido comprobar que por su extensión y complejidad—ingreso cuatro cursos y examen de grado— al actual plan de estudios solo le faltaba el refrendo universitario que ahora se le ha dado.

NO ESPERE A MAÑANA  
PARA LEER LAS NOTICIAS DE HOY

Suscríbase a ARAGON/express

VILLAR PALASI EN VALENCIA:

# "LA LEY DE EDUCACION ASEGURARA UN FUTURO DE CONVIVENCIA PACIFICA"

FRANCO HA PRESIDIDO ESTA MAÑANA LA INUGURACION DEL INSTITUTO POLITECNICO SUPERIOR



VALENCIA.— El Jefe del Estado, acompañado por su esposa y miembros del gobierno, contempla la maqueta de la universidad laboral de Cheste, cuyas instalaciones recorrió durante la mañana de hoy.

(Telefoto Europa Press).

VALENCIA, 17. (Cifra).— La Ley de Educación "es una ley del régimen que asegurará un futuro de esperanza, de unidad, de integración social y de convivencia pacífica", dijo el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, en el acto de inauguración del Instituto Politécnico Superior de esta capital, celebrado esta mañana.

El acto estuvo presidido por el Jefe del Estado, a quien el ministro de Educación y Ciencia dijo que la referida Ley "ha sido posible bajo vuestra noble magistratura, acuciante para el servicio al bien común y atenta siempre a la protección y a la defensa de los intereses generales de España y de los españoles".

**CAPACIDAD PARA DOCE MIL ALUMNOS**

Las instalaciones inauguradas hoy constituyen la primera fase

del mencionado Instituto, según recordó en su discurso el señor Villar Palasí, donde este curso han estudiado ya un millar de alumnos. La construcción de la segunda fase se iniciará este

mismo año, con un coste de 700 millones y una vez concluidas permitirán impartir, en condiciones idóneas, las enseñanzas de arquitectura, ingenieros agrónomos, de caminos e industriales, con una capacidad para 12.000 alumnos, dejando al mismo tiempo abierta la posibilidad para que en un futuro sea factible impartir otras enseñanzas técnicas que las exigencias del momento aconsejen.

La concepción de estas instalaciones responde al propósito y necesidad de que en ellas se formen técnicos y hombres en toda la dimensión de la palabra, y para ello el proyecto completo abarca las

convenientemente áreas de convivencia cívica y social, un aula magna, amplias zonas deportivas, residencias, colegios mayores, bibliotecas, etc.

**UNA REALIDAD EN MARCHA**

"Podemos decir —manifestó textualmente el señor Villar Palasí— que el Instituto Politécnico de Valencia, constituye ya una realidad en marcha, dentro de la concepción de la enseñanza superior, nacida de los principios inspiradores de la nueva Ley General de Educación".

Este centro nació con dos designios fundamentales, según el ministro de Educación y Ciencia: "Ayudar a resolver los problemas suscitados por la masificación de la enseñanza, atendiendo la demanda educativa de un amplio sector regional, y ser, a la vez, instrumento piloto de experiencias que pudiesen informar a la nueva Ley de Educación y su aplicación práctica".

"Estas instalaciones que habéis tenido la generosidad de inaugurar responden a una planificación minuciosa, pero no son, no pueden serlo, un alarde de soberbia política o de vanidad".

"La Ley general de Educación y de financiamiento de la reforma educativa —expresó el señor Villar Palasí— es ya, y lo es desde su nacimiento, una empresa comunitaria en la que han quedado identificados todos los españoles de buena voluntad".

## CONTINUA DEBATIENDOSE LA LEY DE EDUCACION

MADRID, 17 (Cifra). En sesión matinal —la primera que se celebra desde el comienzo, hace dos meses y medio—, la Comisión de Educación de las Cortes, presidida por el rector de Murcia, don Manuel Batlle Vázquez, continuó hoy los debates sobre el proyecto de Ley General de Educación, con una reducida asistencia de procuradores.

Superada en la tarde de ayer el tema de la estructuración de las enseñanzas mercantiles a las once y quince minutos de esta mañana, la Comisión abordó el estudio del apartado décimo de la transitoria segunda. En este precepto se establece que los centros y enseñanzas dependientes de otros ministerios distintos al de Educación y Ciencia, se regularán mediante decreto conjunto por el departamente afectado y el anteriormente citado Ministerio.

A PARTIR DEL LUNES PROXIMO

## LA LEY DE "PELIGROSIDAD SOCIAL", A DEB

MADRID, 17 (Cifra).— El proyecto de Ley de Peligrosidad Social por el que se reforma la Ley de Vagos y Maleantes de tres de agosto de mil novecientos treinta y tres, será estudiado a partir del próximo lunes, día veintidós, en el seno de la Comisión de Justicia de las Cortes.

Dicha Comisión está presidida por don Raimundo Fernández-Cuesta y Merelo, y de la que forman parte medio centenar de procuradores.

A este proyecto de ley, que según el informe de ponencia, pretende sea denominado "de peligrosidad y rehabilitación

social" le han sido presentada y nueve enmienda, una de suscrita por don Juan Fanjul Sedeño sobre devolución del proyecto al Gobierno hasta tanto se y construyan las dependencias estatales adecuadas para el tratamiento y rehabilitación de los posibles peligrosos y

La ponencia informó este proyecto constituida por los señores don Fernando Darío Miguel, don Luis G. Aranda, don Jesús López don Manuel Rivas G. don Martín Rodríguez

Respuesta sevillana

## NO PODEMOS INCITAR A QUE REANUDE EL TRABAJO

SEVILLA, 17 (Cifra).— Como respuesta a la advertencia que fuera hecha por el Delegado de Trabajo, sobre la obligación de incitar a sus compañeros de reanudar las actividades de los miembros de la Sección Social del Sindicato de la Construcción, hacen público hoy que "no pueden moralmente encargarse de la reanudación de la normal actividad".

Justifican esta postura alegando que en los tres meses que de deliberaciones no se ha buscado ninguna fórmula legal de mediación. Y añaden que el convenio sigue en deliberación de paciencia y buena voluntad demostrada por la representación de las deliberaciones". Sobre la sugerencia del Delegado de Trabajo el paro de los trabajadores podía originar una suspensión inmediata de las deliberaciones para el convenio, los representantes sociales que "es el Delegado Provincial de Sindicatos la persona que tiene la facultad de decidir sobre este asunto, y por tanto, no es el Delegado de Trabajo dicha decisión".

Dicen también, que los aumentos remunerativos alcanzados en las deliberaciones "han sido rechazados por la Asamblea de Entidad indignos para los trabajadores, que, en fin de cuentas, son los que merecen un trato social justo y humano".

Esta mañana, en Zaragoza

## SE HA CELEBRADO EL CONCURSO REGIONAL DE DESTREZA EN EL OF



Hoy, a partir de las nueve y media de la mañana y hasta la tarde, se celebró el concurso de Destreza en el Oficio regional, organizada por la Compañía Telefónica Nacional de España, en colaboración con la participación de las tres provincias aragonesas en las instalaciones de la Institución Sindical Virgen del Pilar.

Los primeros clasificados representarán en la fase nacional, nuestra región, dejándola de eso estamos seguros, en el puesto que se merece. Esta ha sido una feliz iniciativa de la C.T. que esperamos encuentre seguidores.

La clasificación final ha sido así: Mecánicos: José Romo (Zaragoza); Segundo, Antonio Velasco Fernández de Tercero, José Luis Rodrigo Muñoz, de Soria.

Empalmadores: Juan Carbonell Cámara (Zaragoza), Ismael Estañó Gracia (Zaragoza), Tercero, Ricardo Ibañeta. Celadores de Conservación: Carlos Montañés Lorente, Segundo Valentin Tutor León, de Soria y Tercero González Lázaro, de Zaragoza.

Celadores de construcción: Leonardo Navasa Piedra, Zaragoza, Segundo, Florentino Navazo Fraile, de Zaragoza. José Turrís Albo, de Zaragoza.

(Foto García)

JACA

# ELECCION DE REINA DE FIESTAS Y DAMAS DE HONOR



Medio Cristina Pili (Reina), y a su izquierda y derecha; María Dolores Estallo, Carmen Puente, Pili Asin y María Isabel Callizo, todas ellas Damas de Honor.

JACA, 17 (De nuestro corresponsal por teléfono).— La sala de fiestas Casino Union Jaquesa se reorganizó de nuevo de gala, flores y etc. En destacado lugar ocupó que iba a ser ocupado por la nueva Reina de las fiestas y por sus damas de honor. El acto solemne comenzó a las 10 de la noche cuando el Sr. alcalde D. Armando de la Cruz dio la bienvenida a la nueva reina y a sus damas de honor.

nueva reina de fiestas, mientras sus damas de honor lo hacían de Sres. concejales de nuestro Excmo. Ayuntamiento. Su nombre Cristina Pili, de rango jaquesa, amante de esta Perla del Pirineo y que ostenta todas esas cualidades y belleza que presumimos y cantamos en nuestra Jota Oroel de nuestra mujer jacetana. Sus esbeltas damas de honor resaltaban sus bellezas, personalidad y simpatías.

Eran María Pilar Estallo, María Carmen Puente, Pili Asin y María Isabel Callizo. La Srta. Elisa López Belio, reina del pasado año, impuso la banda a la del presente, que más tarde lo hizo a sus damas de honor. Al final de dicho acto tuvo lugar una gran fiesta social, animada con dos orquestas, que dieron comienzo la Reina y sus Damas.

ALCACIA

CALATAYUD

## Subasta del solar "Parque de la Merced"



homenaje al CD. Calatayud celebrado el día 13 de Junio 1970. D. Salvador Ibarra Franco, al centro el entrenador del C.D. Calatayud, D. Eduardo Marquina y D. Carmelo Sierra, en la entrega del pergamino e insignia del Club al entrenador.

15 actual, a la una de las 15 de la tarde, en el Excmo. Ayuntamiento y en el despacho de pliegos para la subasta del solar "Parque de la Merced" de 2.220 m<sup>2</sup>; útiles, de 2.200,- ptas. El tipo de pliego presentado al Excmo. Ayuntamiento de Calatayud para la celebración de cuantos actos estime oportunos y, asimismo, a la cesión gratuita al Excmo. Ayuntamiento de un local bajo, ubicado en la fachada que da frente a la carretera, con entrada independiente y de una superficie mínima de 80 m<sup>2</sup>. para que pueda ser destinado a la

instalacion de una Oficina de Información Municipal o a cualquier otra actividad que la Corporación Municipal pueda, en cualquier momento estimar conveniente. El adjudicatario viene también obligado a presentar, dentro del plazo de tres meses a contar de la fecha del otorgamiento de la escritura, el correspondiente proyecto y solicitud de la licencia de obras del inmueble que ha de construir en el solar objeto de la subasta.

AYUD

HUESCA

# CAMPAÑA POR PERU

HASTA LA FECHA, 90.000 PESETAS RECAUDADAS

HUESCA, 17. (De nuestro corresponsal por teléfono).— Perú con su descomunal desastre, se ha metido de lleno en el corazón de oscenses y alto aragoneses, como hace años le ocurrió a Chile en su tristemente célebre calamidad.

Esto es así porque así son los de esta tierra, dados de lleno a los demás, observando un régimen de solidaridad cristiana. Los peruanos damnificados van a recibir dentro de su inmenso dolor un fuerte alivio de Huesca. Días después de iniciarse la campaña pro damnificados peruanos y, a través de distintos caminos conducentes todos ellos a la misma meta, podemos afirmar que la recaudación empieza a tomar cuerpo sólido, ya que Radio Huesca es un ejemplo en sus constantes llamadas. Están siendo escuchadas por sus bien dispuestos auditos, hasta el punto de que a la hora en que redactamos estas líneas se acerca a 90.000 Ptas. las entregadas por almas generosas sin distinción de edades ni sexos, abundando los donativos de niños, que han roto sus huchas bien repletas. De toda la provincia vienen estableciendo comunicación con la emisora local multiplicándose las generosas ofertas, dándose ejemplos admirables. Pero hay

más; en todos los centros bancarios del Alto Aragón la Asamblea Provincial de la Cruz Roja ha abierto cuentas pro damnificados del Perú, creciendo por fechas la suma de donantes.

El viernes próximo en el Cine Avenida, patrocinada por el Gobernador Civil y organizada por dicha asamblea se va a dar una sesión solemne cinematográfica a beneficio de esta campaña, proyectándose la película "Simon Bolívar" y el estreno en el mundo del reportaje "Caza, Pesca y Deportes de invierno en la provincia de Huesca, que por su cuenta patrocina la Excmo. Diputación Provincial y que es un alarde de Técnica Cinematográfica, auténtico exponente de las bellezas del Pirineo Oscense, película que va a suponer en la proyección de todas las Pantallas del mundo un motivo propagandístico de primer orden para Huesca, y para España en definitiva. Damos por descontado un lleno total en esa modernísima sala; nuestra primera autoridad ha cursado invitaciones para dicha sesión a un precio por localidad que permita un crecimiento rápido y vertical de la repetida suscripción.

C.H.I

CARIÑENA

# GRAN EXITO DE NUESTROS VINOS EN DINAMARCA

CARIÑENA, 17. (De nuestro corresponsal).— Según noticias recibidas de Dinamarca después de la degustación de los vinos españoles, hecha una encuesta entre los importadores daneses, los vinos que más han destacado por sus características naturales han sido los de Jerez, Málaga, Rioja, Cariñena y Jumilla.

Puesto al habla con el Sr. Bribián me comunica que, de los Consejos de Denominación Origen en proyecto y que se encuentran con la documentación presentada como son los de Borja, Daroca, Calatayud y Lépera, espera que una vez aprobados lleven sus vinos al Mercado Internacional.

El tiempo en esta localidad.— Continúan las lluvias que no dejan de realizar el desraye de las vides, faena muy importante en el cuajado del fruto y teniendo que hechar a sulfatar en evitación del Mildiu.

G. GOMERAS

# UN ITALIANO MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

CALATAYUD, 17. (De nuestro corresponsal por teléfono) — Ayer martes a las 14 horas 15 minutos, en la curva de Aluenda, término de El Frasno, a unos 14 kilómetros aproximadamente de Calatayud, chocaron el camión matrícula B.1.016.105 conducido por Guillermo Pallás Fabregas, que iba con dirección a Zaragoza,

con el turismo matrícula de Roma num 886.116 conducido por Martino Guiuseppe, que llevaba dirección Madrid y que a consecuencia del choque quedó muerto en el acto. El conductor del camión Sr. Pallás resultó ileso. Ambos vehículos sufrieron daños de consideración.

AYUD

Suscríbase a ARAGON/expres



## LOS MEXICANOS ARREMETEN CONTRA SU FEDERACION

MEXICO, 17 (Cronica de José María Calle de "Alfil").—Cada jugador mexicano ha recibido un total de setenta mil pesos aproximadamente, distribuidos por estos conceptos: cincuenta mil pesos por cada gol marcado; doscientos mil por clasificarse para los cuartos de final, doscientos setenta mil entregados por la cadena de periódicos "García Valseca" y dieciocho mil de la Federación Mexicana de Fútbol.

Es decir, que cada uno de los jugadores, entrenadores y técnicos ha percibido casi cuatrocientas mil pesetas. Pero hoy claman contra su federación por haber incumplido promesas económicas. Afirman que se les prometieron veinticinco mil pesos pero solamente se les han entregado dieciocho mil. Dicen no haber recibido el premio de unos terrenos en una zona residencial de México, que les prometió una empresa, ni han recibido tampoco el premio de un viaje a Europa, que una agencia prometió al jugador mexicano que marcara el primer gol del equipo y que fué Javier Valdivia frente a El Salvador.

Abundando el descontento y acusaciones, Enrique Borja, el goleador mexicano, ha arremetido contra la federación y contra las irregularidades habidas en el seno de la selección. Borja habla de discriminación, de división de opiniones en el equipo directivo y técnico. "Hay barreras infranqueables, ha dicho Borja, que frustran las carreras de muchos de nuestros jugadores".

Otros jugadores también han criticado la forma en que se ha llevado la selección azteca. "Pudimos haber llegado más lejos, ha afirmado el capitán, Gustavo Peña, pero ocurrieron muchas irregularidades dentro de la selección, se plantearon mal los partidos y nos confundieron continuamente con cambios e instrucciones contradictorias". La "FIFA" dió carpetazo al asunto del cambio de sedes y a la protesta uruguaya, en una decisión que los directivos charruas han calificado como "una muestra más del despotismo de Stanley Rous y sus corifeos".

Stanley Rous ha puesto punto final, reglamentariamente, al "affaire", al declarar: "La decisión del cambio de sede para las semifinales fué total y absolutamente legal y de acuerdo con la reglamentación de la "FIFA". Todos los equipos tienen que acatar el reglamento", enfatizó el señor Rous.

Eduardo Hohberg, entrenador charrua, ha sido duro en el calificativo: "Es un atraco más de la "FIFA" contra Uruguay y sienta un precedente lamentable. La decisión no ha gustado más que a Brasil y ha causado malestar en todas las delegaciones que asisten a este Mundial."

## TENACIDAD, VIRTUD ALEMANA

MEXICO, 17 (Alfil).— De aquel conjunto de Alemania que vimos en Sevilla a principios de primavera a este que ha borrado a Inglaterra del Mundial y que mañana se ha de batir con Italia en semifinales, hay un verdadero abismo. Mas de un avisado comentarista vaticinó al equipo alemán, ante aquella decepcionante actuación, que su presencia en México no sería precisamente un camino de éxitos.

El cambio fundamental operado en el conjunto germano lo ha sido en la tenacidad, no en el juego, en esa característica tan teutona que en Sevilla se dejó olvidada. Su defensa ha seguido siendo vulnerable, no ha logrado mantener a cero su puerta ni uno sólo de los cuatro partidos disputados, pero su capacidad de esfuerzo, su constancia en la lucha, le han dado el premio de la victoria en todos ellos, teniendo en la mayoría que superar los goles adversarios.

## EN ALEMANIA LAS COSAS NOS SALDRAN MEJOR

MEXICO, 17. (Alfil).— La selección de fútbol inglés viajó ayer de regreso a su país. Poca gente fue a despedir a los ingleses, quienes tranquilos y sonrientes esperaron el momento de abordar el avión Boac. El director técnico Alf Ramsey se mostró parco en su declaración final, "poco tengo que agregar a lo que he manifestado con anterioridad, espero que el equipo inglés estará en el mundial de Alemania y que allá las cosas nos saldrán mejor".

## LOS PERUANOS RECUPERARON EL VALOR DE LO ROBADO

MEXICO, 17 (Alfil).— Tres mil trescientos dólares han sido repartidos entre los jugadores y directivos de la delegación de Perú como indemnización de los objetivos que les fueron robados en el hotel Mitla de León, donde estuvo alojada la expedición peruana.

La delegación de Perú presentó una reclamación a la dirección del hotel, relacionando los objetos desaparecidos de las habitaciones de los miembros de la misma —aparatos de televisión portátiles, radios, grabadoras, máquinas de afeitar, tocadiscos y ropa— por valor aproximado de tres mil dólares. Al negarse el hotel a indemnizar a los peruanos, el Comité Nacional de Deportes de México hará efectivo el importe de la reclamación que el delegado de Perú señor Ramírez Otarola, ha distribuido entre jugadores y directivos.

# MEJ

## ITALIA Y AA, ENCUENTRO EMOCIONANTE

MEXICO, 17. (Alfil).— Italia se presta a un rival de cuantos ha tenido en lo que va del torneo frente a Alemania, en semifinal, será el duelo entre la defensa más sólida del campeonato, y la delantera más realizadora, con tres luchas individuales entre el meta italiano Albertazzi por el mexicano Gonzalez, y el "cañonero" de los arqueros contrarios, que, con ocho goles de goleadores del Mundial.

La contienda entre italianos y alemanes es un emocionante choque de dos diferentes estilos. El de Italia, cerrado, calculador, reservado, al ataque, con total entrega.

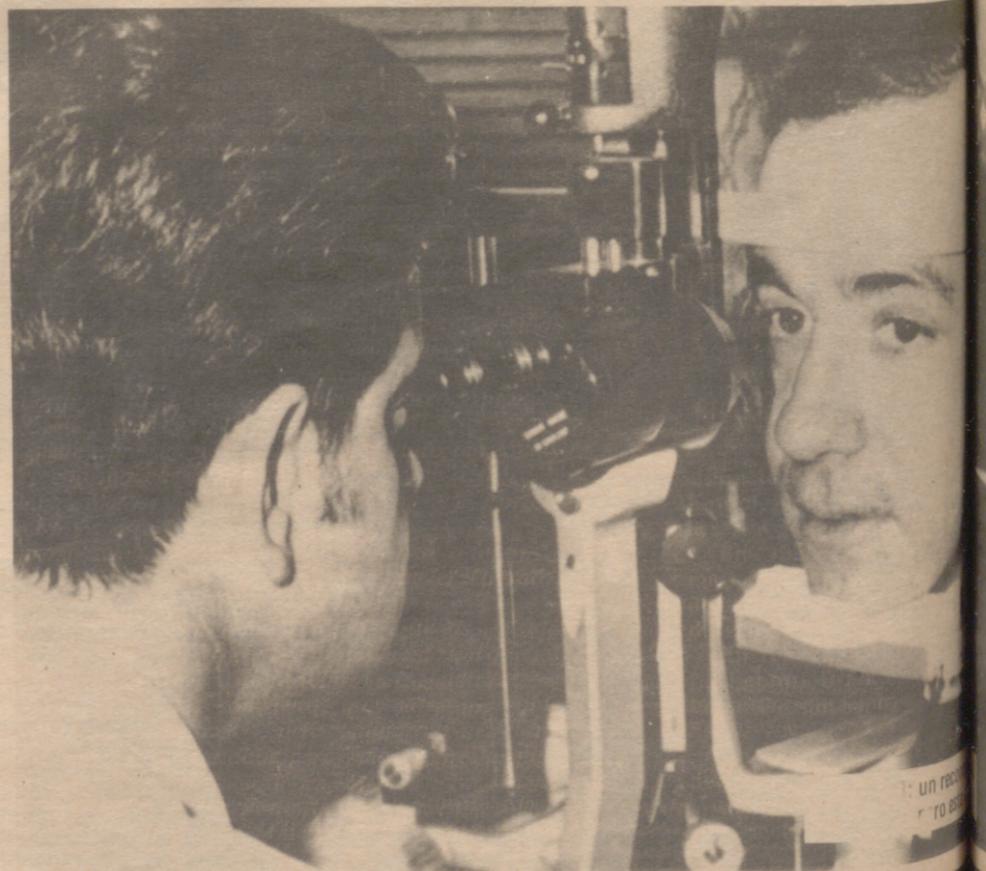
Alemania será la verdadera piedra cuadrada azzurra". En solamente medio tiempo, que le sirvió para barrer a los aztecas en Toluca. Poca cosa para cuatro partidos.

## SI DERROTAN A BRASIL

## CADA URUGUAYANO 175.000 PESETAS

MEXICO, 27 (Alfil).— Dos mil quinientos dólares de prima cobrará cada jugador uruguayo si hoy vence a Brasil, en el encuentro de semifinales que les enfrenta en el estadio Jalisco, en Guadalajara.

El  
hizo  
urugu  
arrib  
deleg



# EJO-70

SERVICIO EXCLUSIVO para ARAGON /expres

## Italia: LOS "TIFFOSIS" ESTAN CONTENTOS



IA Y AA,  
UENTR  
CIONA

1).- Italia se presta  
nido en lo que dentro  
semifinal, será el duelo  
blida del campeonato, y  
lizadora, con tres lucha  
ta italiano Albertozzi  
alez, y el "cañonero" de los  
que, con ocho de  
re italianos y uno un  
de dos diferentes. El  
culador, reservado, al  
ga  
verdadera piedra  
de medio tiempo, que  
los aztecas en Toluca.  
o partidos.

BRASIL

URUGUAY  
PESETA

Dos  
prima  
ayo si  
en el  
e les  
o, en



### PARA ESTA NOCHE A DUDA POR SELECCION

#### ● HOTTGES, ROCHA, RIVA y EVERALDO, CUATRO NOMBRES TODAVIA EN SUSPENSO

MEXICO, 17 (Crónica de José María Calle de 'Alfil').- Hottges, el defensa de la selección alemana de fútbol padece probable rotura de ligamentos en una rodilla; Pedro Rocha no podrá tampoco formar con Uruguay; Luigi Riva el "mitrallero" italiano también está "tocado"; Everaldo, el zaguero brasileño, es dudoso en el cuadro carioca frente a los uruguayos.

Los cuatro equipos que protagonizarán hoy las semifinales del IX Campeonato Mundial de Fútbol tienen problemas de lesiones. Las mayores preocupaciones son para el técnico alemán Helmuth Schoen, que, además de la baja segura de Hottge, se encuentra con que también Uwe Seeler y Maier, este último consagrado ya como uno de los mejores guardametas del mundial y pieza importante en el cuadro germano, sufren lesiones.

#### ALINEACIONES

Zagalo, entrenador de Brasil no parece sin embargo, preocupado por las lesiones. Tiene ya su equipo dispuesto y lo ha anunciado. Va a ser este:

Félix, Carlos Alberto Brito, Piazza Everaldo o Marco Antonio, Gerson Clodoaldo, Rivelino Jair, Pelé y Tostao.

Frente a ellos, Uruguay prepara un equipo peleón, duro, tan sólido como es tradicional en el fútbol charrua:

Mazurkiewicz, Ubinas, Matosas, Montero, Castillo, Ancheta, Cortes, Mújica, Cubilla, Maneiro, Espárrago y Julio Morales.

La formación alemana se anuncia como probable con este equipo:

Maier, Vogts, Schultz, Schenellinger, Fichtel, Beckenbauer, Overath, Libuda, Seeler, Muller y Loher.

La máquina fuerte, funcionando a toda presión durante los noventa minutos. Alemania es el equipo que agota a sus rivales, a un rival que les juega de tú a tú en todo momento, como le ocurrió a Inglaterra.

Italia tiene también problemas con Riva, que sufre un golpe, consecuencia del encuentro con México, pero tampoco parece que presentará problemas su actuación. La duda para Valcareggi, el técnico. La formación inicial italiana podría ser:

Albertosi, Burgnich, Cera, Rosato, Fechetti, Bertini, Mazzola o Rivera, de Sisti, Domenghini, Boninsegna y Luigi Riva

#### UN DURISIMO URUGUAY - BRASIL

Con los ánimos encrespados por el cambio de sede y el antecedente de aquella sorpresa de "Maracaná" en 1950, el encuentro entre Brasil y Uruguay, en el estadio Jalisco, en Guadalajara, amenaza con ser el primer bombazo de este mundial, hasta casi de guante blanco. Cualquier incidente puede prender la mecha que convierta la semifinal tapatía en una batalla despiadada.

Es fácilmente imaginable el ánimo con que los charruas viajaron a Guadalajara y con el que saltarán hoy a la cancha. Los improperios charruas contra Stanley Rous y contra la "FIFA" continúan y continuarán cuando termine este Mundial y regresen a sus lares. La decisión del cambio de sedes para las semifinales se califica de todo lo habido y por haber: Atraco, venta económica, decisión que vulnera el programa inicial y suma y sigue. Con este estado de ánimo, con la tradicional rivalidad del fútbol uruguayo y brasileño, y el antecedente de lo ocurrido en el carioca estadio de "Maracaná" en el Mundial de 1950, fecha desde la que no se han vuelto a enfrentar en un campeonato Mundial, es de imaginar la tensión con que los protagonistas de esta semifinal se van a enfrentar y lo que puede resultar del choque.

#### NUNCA FUE CAMPEON EL ELIMINADOR

En la historia de las ocho ediciones del Campeonato Mundial de Fútbol, jamás conquistó el título el equipo que eliminó al Campeón a la sazón, pero algunos de esos eliminadores han llegado a la final.

En 1954, Hungría elimina a Uruguay, campeón entonces. Los magiares llegaron a la final con Alemania, y la perdieron por tres goles a dos. Hungría llegó a esa final después de haber disputado un encuentro durísimo contra los charruas.

En 1958, Suecia eliminó a Alemania, campeón. Los suecos jugaron la final contra Brasil y la perdieron por cinco goles a dos, en un encuentro brillante, sensacional, de los cariocas, en el que brillaron sus estrellas Pelé y Vavá.

En 1966, Brasil cayó en octavos de final. De aquel grupo, Portugal llegó a las semifinales y perdió con Inglaterra.

Alemania, subcampeón actual ha terminado con Inglaterra. Alemania es uno de los favoritos del título.



**H**OY ha salido un nuevo día de anticipo veraniego. Si no llega una tormenta, con las que siempre hay que contar, el día será de calor y ropas frescas, atuendos por lo que se ve, que muchas veces rayan la osadía. La audacia ya no está en las minifaldas más o menos altas, que se ha pasado a los pantalones de muchacho, donde la "audacia" no ha quedado relegada a las chillonas estampaciones de flores gigantes, pues ayer vimos dos de estas prendas masculinas en una nueva versión cuya moda nada nos extrañará que se imponga con rapidez.

Ya saben ustedes que chicos y chicas de hoy suelen llevar blusas o camisas de blonda transparente. Pues bien, la cosa no ha quedado allí. Esta moda, al parecer se ha bajado a los pantalones, y no vean ustedes lo que hay que ver con tales prendas andando por la calle.

—¿Has visto qué pantalones llevan esos chicos? Son como para llamar a un guardia.

—No creo que sea para tanto. Si no los quieres ver, miras para otro lado y tan feliz. Con todas las modas pasa igual, primero te asustan y luego te acostumbras. Deja que cada cual lleve lo que le plazca y haz lo que te digo; nada mejor para no ver, que no mirar.

—Pero es que Zaragoza no es una playa ni es una piscina. Siempre ha habido ropas de playa y ropas de ciudad. Vamos, digo yo...

—Tu siempre dices muchas cosas, le pones a todo muchas pegas y luego resulta que a todo te acostumbras.

En fin que los pantaloncitos de marras, blancos y transparentes como un papel de celofán irrumpieron ayer con fuerza en Zaragoza y fueron el sabroso comentario de todo el que los vio. Igual que pasó con los primeros pelos largos en las melenas de los "in", igual que sucedió con las primeras minifaldas. La moda ha llegado de Barcelona, importada de los "play-boys", a la italiana y aquí está "europeizando" a Zaragoza en su modo de vestir. Que la moda sea leve y breve.

BRUNET

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Hasta las trece horas del día 20 de junio se admiten proposiciones para tomar parte en la subasta de las obras de instalación de alumbrado público eléctrico en las calles de Gil Morales, Escultor Moreto, Nobleza y Alegría.—Aparece publicado el anuncio en el Boletín Oficial de la Provincianum. 129 correspondiente al día 9 de junio de 1.970.—El presupuesto asciende a la cantidad de 252.344,75 pesetas, y la fianza provisional es de 5.047 pesetas.—Los antecedentes se hallan de manifiesto durante las horas de oficina en la Sección de Urbanismo de la Secretaría Municipal.—Inmortal Ciudad de Zaragoza, 11 de junio de 1970.—El Alcalde: Mariano Horno Liria. Por acuerdo de S.E., el Secretario General: Luis Garcia Esteras.

## Y el sábado en "La Misericordia" CITA CON MANOLO "EL CORDOBES"

Para el próximo sábado "El Cordobés" está anunciado en Zaragoza y el lleno, con el sólo anuncio de su nombre ya está garantizado. Guste o no, él llena las plazas, porque arrastra a la afición y a los indiferentes. Ya no existe ese aficionado que se autollamaba de "solera" diciendo "yo me quedo en casa porque torea "El Cordobés". No, "El Cordobés", lleva a la Plaza a todos y el único que una vez faltó a tal cita, como se sabe, fue el Propio Manuel Benitez, que como cada hijo de vecina, también puede indisponerse aunque su indisposición nos indisponga a todos.

Pues bien, el sábado está anunciada esta gran gala taurina que en el cartel queda redonda junto a los nombres del venezolano Curro Girón y el diestro de Fuengirola, Miguel Márquez. Los toros serán de la ganadería de don Ramón Sanchez Rodriguez, de Sevilla. Y con decir que la corrida dará comienzo a las cinco cuarenta y cinco de la tarde y que "El Cordobés" será el primero en presentarse en las puertas de cuadrillas, ya queda dicho casi todo, porque lo demás nos lo dirá en voz bien alta Manuel Benitez y sus compañeros de terna, sobre la arena de la plaza.

## JUZGADO DE GUARDIA

### METIO EN SU CASA A UNA GITANA

Su sana intención fue la caridad. Le dió lástima ver a churumbeles de una gitana conocida, descalzos y por la calle.

—Señorita, ¿no tendría usted unas ropicas para ellos?

—Ya lo creo que sí. Venga a mi casa y se las daré. ¡Pues faltaba más!

Y ambas se fueron a casa de doña X.X. de 52 años, casada, es la señora que invitó a su domicilio a la gitana conocida, de la que sólo sabe el nombre.

Todo fue muy bien por el camino. Sólo que, al llegar al domicilio de la confiadísima señora X.X., ésta dejó en habitación a la gitana y pasó, para buscar las ropas viejas, a un cuarto contiguo del que volvió pronto y, sin embargo, allí ya estaba su acompañante, la gitana.

Así que con las ropas en la mano salió la buena señora a la puerta de su piso y allí de la gitana no quedaba ni rastro. La caritativa señora quedó con las ropas en la mano y sin monedero, con cierta cantidad de dinero, que había dejado en la habitación donde quedó la gitana espabilada a la espera de la señora que le sirvió como pretexto para llevarse el buen dinero de su casa. Para socorrerla le abrió las puertas de su casa.

### EN UN BAR DE CAMARERAS

Cincuenta años tiene don X.X. y es o está soltero. El otro día entró en un bar de la calle de Casta Alvarez pidiendo una cerveza fresca que la camarera no quiso servirle ni fría ni caliente, ya que el día anterior el mismo individuo se tomó en dicho establecimiento tres cervezas y no quiso abonar su importe.

Pues bien; en vista de la reacción de la camarera, el cliente sintió ofendido y le dió un golpe en la cabeza. Acto seguido agarrando el teléfono, arrancó el cordón del mismo rompiendo el auricular. Intervino el propietario del establecimiento, quien con otro teléfono llamó a la Policía —091—, que personada allí con consabida diligencia se llevó a todos a la Comisaría.

Ya en ella dijo el "cliente" que había realizado bastantes "tragos" y había entrado en el bar con la intención de que le explicaran una mala pasada que le habían hecho el día anterior en otro bar. También dijo, naturalmente, que se había confundido en el establecimiento ya que ambos están situados en la misma calle.

¿Motivos tenía? ¡Vaya usted a saber y desconfíe! Según el día anterior una camarera se le había quedado con un billete de mil pesetas. ¿Que usted no se lo cree? Pues uno también lo cree. A buen seguro que en el Juzgado la duda quedará disuelta totalmente.

EXPRES/000

## ZARAGOZA, POR PERU



Perú está recibiendo medicamentos, ropas, alimentos de todas partes. España no podía faltar a esta llamada y se apresuró a los primeros auxilios por medio de la Cruz Roja y Cáritas, que son los dos organismos oficiales que canalizan estas ayudas para una mayor organización y rapidez en el envío. Zaragoza organiza también esta ayuda que está dispuesta a prestar al Perú con toda generosidad. La Comisión organizadora reunió a los medios informativos para darles cuenta de las gestiones.

Presidió el doctor don Ricardo Malumbres y asistió con José María Escoriaza, Cónsul del Perú en Zaragoza; el doctor Alfaro y señoras de la junta.

El próximo día 19, a las 11 de la

noche y en el cine Palafox tendrá lugar una sesión extraordinaria de cine, con el estreno mundial de un documental que fue la obra póstuma de ese gran cineasta zaragozano que se llamó Víctor Monreal, tristemente desaparecido en accidente de tráfico. Precisamente este documental está realizado en tierras del Perú, escenario de los últimos terremotos. Jorge Feliu ha hecho un formidable montaje. El doctor Alfaro nos dijo que la UNESCO se ha interesado por el mismo y se piensa doblar a distintos idiomas.

También se proyectará en dicha sesión la película "El clan de los sicilianos" con un reparto de primera categoría.

Las entradas para esta sesión cinematográfica se han puesto a un

precio de 100 y 150 pts., pero no son altos teniendo en cuenta el sentido benéfico que se le quiere dar.

También se está pensando en la organización de algún festival o taurino pues en los dos últimos años han recibido ofertas que parecen muy interesantes. Por su parte, la empresa de la plaza de toros ofrece de forma desinteresada, posible que ese ofrecimiento sea aceptado y que los zaragozanos puedan ver a un buen plaza torero, figuras de la canción española de los toreros más famosos de los que están retirados y que triunfan en la actualidad. Esta organización requiere muchos detalles y este es el motivo por el que no podemos hablar de una forma concreta.

MIERCOLES, 17 DE JUNIO DE 1970

ODA NORTEAMERICA PENDIENTE

## CHARLES MANSON QUIERE UN JUICIO HONESTO

NEW YORK, 17 (Efe).— Charles Manson, el dirigente "hippie" acusado de la matanza de las ropas viejas, a pedido de Charles Manson y las muchachas acusadas de los asesinatos de la actriz Sharon Tate y otras seis personas, al salir en Los Angeles la mañana de donde resultó la tarea de encontrar a las personas dispuestas a actuar como jurados.

ayer presentaron toda clase de excusas y fueron eliminados por el juez o por el fiscal.

Irving Kanarek, el abogado defensor se negó a interrogar a los posibles jurados y declaró que el propio Manson preferiría que las doce personas primero llamadas, sin exclusión de ninguna clase por sus ideas contra él o a favor de su persona, se quedara a actuar como uno de sus jueces.

Varios de los posibles jurados fueron eliminados por tener ideas contrarias a la pena de muerte y otro hombre pidió permiso al juez para ser excluido porque durante años había planeado para este verano unas vacaciones a Europa en compañía de toda su familia.

"Ya tengo hasta los billetes del avión pagado, por favor no me priven del sueño de mi vida" pidió al juez, y consiguió su libertad.

Manson, el dirigente "hippie" acusado como un dios por sus seguidores y tres de estas, Susan Atkins, Patricia Krenwinkel y Charles Van Houten estuvieron presentes durante la sesión y se comportaron correctamente.

El resto, al parecer, quiere actuar como jurado en un juicio que se espera dure seis meses y, a la posibilidad de pasar este tiempo enclaustrados sin salir de un hotel en sus horas libres, los hombres y mujeres llamados

## APERTURA DE LAS REUNIONES DE LA FAO



AMSTERDAM.— El secretario General de las Naciones Unidas U thant, durante su discurso en la sesión de apertura de las reuniones de la FAO. (Foto Ap-Europa Press)

## VON HOLLEBEN LIBERADO

RIO DE JANEIRO, 17 (Efe).— El embajador de Alemania Federal, Von Holleben, fué puesto en libertad esta madrugada a las 3,55 (hora española) tras ser secuestrado, e instantes después llegaba a la residencia del barrio de Santa Teresa sano y salvo.

El Embajador fue dejado en el barrio Tijuca, de la calle Barón de Mesquita y fué recogido por Nelson Ferreira de Castro, que le ofreció llevarle en su coche, ignorando que se trataba del embajador secuestrado, y a quien reconoció cuando salió del vehículo.

El diplomático fué conducido a su casa donde se encontraban su esposa e hijos. Decenas de policías apostados en las inmediaciones del domicilio del diplomático aseguraron que la multitud se abalanzase sobre el coche que transportaba al diplomático alemán.

Realmente todo lo que han hecho por mi es conmovedor. Agradezco particularmente al presidente de la República general Medici, sus impagables desvelos", dijo brevemente el embajador Von Holleben a los periodistas que invadieron su residencia.

El Embajador, dijo encontrarse perfectamente, y efectivamente tenía un buen aspecto, descontentos obvios rasgos de emoción y cansancio.

El Embajador se retiró a sus habitaciones y la prensa abandonó la residencia ante la que ha permanecido desde la noche del día 11.

"La Embajada de la República Federal Alemana se complace en anunciar, que el embajador Von Holleben llegó esta noche a su casa y luego de descansar mantendrá conversaciones con las autoridades brasileñas", dice una nota oficial de la Embajada germana que fué divulgada al amanecer de hoy.

La nota agrega el agradecimiento de la representación diplomática a autoridades, medios informativos y pueblo brasileño por la atención y solidaridad desplegadas.

## AGRADECIMIENTO

RIO DE JANEIRO, 17 (Efe).— "Estoy profundamente reconocido al Gobierno de Brasil."

## SIHANUK EN PYONGYANG



PYONGYANG.— La agencia Central de Noticias de Corea del Norte transmitió hoy esta radiofoto. El primer nortcoreano Kim Il-Sung, (dcha) saluda al jefe del gobierno camboyano en el exilio, príncipe Sihanuk en la estación de ferrocarril de Pyongyan. (Telefoto Ap-Europa Press)

## LLAMAMIENTO DE REY

### "HAY QUE FORTALECER EL MERCADO COMUN"

ESTRASBURGO, (Francia), 17. (Efe-Reuter) — Jean Rey, presidente de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo, hizo anoche un llamamiento para que se lleve a efecto el fortalecimiento institucional del Mercado, con el fin de conseguir sus propósitos económicos y la obligación contraída de admitir nuevos miembros.

Rey se dirigía al Parlamento Europeo por última vez como presidente de la Comisión. El 1 de julio habrá una nueva Comisión bajo la presidencia de Franco Maria Maltati, de Italia.

El presidente hizo mención de los trabajos realizados por la actual comisión, que comenzó sus funciones en el mes de julio de 1967, y expresó su confianza en el futuro del Mercado Común Europeo.

"El reforzamiento institucional de la Comunidad es indispensable, para conseguir sus objetivos económicos".

"Yo diría que los progresos hechos son mas bien modestos", dijo Rey.

Expresó su satisfacción por los logros conseguidos por el Mercado entre los que se podía contar el haber llegado al final de su periodo de transición el acuerdo financiero agrícola, la ampliación de los poderes presupuestarios del Parlamento Europeo, y la reunión en la cumbre del mes de diciembre último, en La Haya.

En una resolución adoptada por una mayoría absoluta el Parlamento expresó su satisfacción por la labor realizada por la Comisión Ejecutiva saliente, e invitó a la nueva Comisión para que se dirigiera sus esfuerzos en pro del desarrollo, del fortalecimiento y de la ampliación de la Comunidad.

El Parlamento Europeo inició ayer una sesión que tendrá cuatro días de duración.

## A 115 kms. de la línea de "Alto el fuego"

### ● ISRAEL ATACA UN CAMPAMENTO MILITAR SIRIO

TEL AVIV, 17 (Efe Reuter).— Comandos israelíes penetraron bastantes kilómetros en territorio sirio anoche, en represalia por los recientes ataques sirios a lo largo de la línea de cese el fuego, anunció en esta capital un portavoz militar.

Los atacantes bombardearon un campamento militar sirio próximo a Nabek, en la carretera de Damasco a Homs, a 70 kilómetros de la capital siria y sabotearon un puente en la carretera de Damasco a Suweada, situado a 40 kilómetros al sur de la capital, añadió el portavoz.

Todas las fuerzas israelíes volvieron sin novedad a sus bases. El campamento de Nabek está a 115 kilómetros de la línea de cese el fuego y a 1.300 metros sobre el nivel del mar.

Habia 1.000 soldados sirios acuartelados en el campamento.

● UNA ISLA EN UN TERRITORIO COMUNISTA

● ¿DE QUE VIVE BERLIN OCCIDENTAL?

● EL GOBIERNO DE BONN LE SUBVENCIONA CON UN MILLON DE DOLARES



**I**NDIFERENTE y alegre, Berlín es varias cosas al mismo tiempo:

1. Ciudad principal de Alemania Occidental, cuya capital es Bonn.
2. Capital de Alemania Oriental.
3. Metrópoli internacional.
4. Capital científica de impresionante magnitud: 37 Premios Nobel nacieron o trabajaron en Berlín.
5. Símbolo de la Alemania dividida. La nación alemana no podrá ser reunificada, mientras el problema de Berlín no se resuelva.
6. Principal punto internacional, después de Vietnam como foco de la guerra fría.

Los berlineses metódicos como buenos teutónicos, dicen que su ciudad tiene un área de 884 kms. cuadrados, por lo que es una de las mayores del mundo. La ciudad está dividida en 4 sectores: ruso, inglés, francés y norteamericano. Un muro separa el primer sector (aliado) del soviético. Es llamado el muro de Berlín. Berlín entero está en el centro de Alemania Oriental. Berlín Occidental (el de los tres sectores aliados) ha prosperado mucho. En el quemado y gigantesco Tiergarten, inmenso parque orgullo de los berlineses, se ha plantado un millón de árboles. Otros parques como el Grunewald también están renovados y hermosísimos. Dos grandes ríos (Havel y Spree) así como numerosos canales riegan a Berlín. El Havel desemboca en el lago Wannsee en los alrededores de Berlín. Es un caso muy raro este.

Habitan Berlín en 1970 3.300.000 personas, 2.200.000 de las cuales pertenecen al Berlín Occidental. En Berlín Occidentalescacea la mano de obra.

Gracias a los alemanes occidentales, griegos, españoles, portugueses, turcos, yugoslavos e italianos emigrantes se puede mantener la vida industrial, comercial y social de Berlín.

En Berlín falta la vida rural y por eso muchos hijos de la ciudad se van a trabajar y vivir a cualquiera de las dos repúblicas alemanas (federal o la democrática).

El Berlín Occidental demuestra gran vitalidad, energía, patriotismo, espíritu creador y civismo. Es un gran centro médico mundial, con más de 5.000 médicos y el mayor número de camas de hospital de la tierra, en relación con su población. La criminalidad es bajísima en Berlín Occidental, de 14 asesinatos en el año 1968.

En Nueva York, ese mismo año hubo 700. El problema de la vivienda es agudo en la martir ciudad berlinesa.

Se ha construido 350.000 casas desde el final de la guerra, pero no bastan.

¿De qué vive Berlín occidental?

Se puede mantener por sí sola y está subvencionada por el Gobierno de Bonn, por casi un billón de dólares al año. Pero Berlín produjo en 1969, cinco billones de dólares, suma enorme que no produce ninguna ciudad del mundo. En Berlín Occidental funcionan 6.000 empresas industriales, con casi 450.000 obreros y muchos funcionarios federales. Los

sindicatos son fuertes y los alemanes prefieren tradicionalmente el trabajo a la huelga.

En la vida gastronómica de esta inmensa urbe son elementos básicos de su alimentación estos: salchichas, patas de puerco,

pez salado y verduras ácidas o sauerkrat.

Es viejo, el refrán que dice que "En Berlín se encuentra el máximo de vicio y el mínimo de tentación".

Las fuerzas aliadas que ocupan Berlín son 7.000 franceses. Estas fuerzas no se dejan ver.

Berlín es una isla en territorio comunista y dista 180 kms. de la frontera más próxima de la Alemania Occidental.

En 1969, los berlineses consumieron 11 millones de toneladas de mercancías.

En Alemania Oriental, los rusos mantienen un ejército ocupante de 400.000 soldados. Un fuerte muro separa los sectores ruso y aliado de Berlín.

Berlín Oriental es casi igual de extenso que el Occidental, pero con una población muchísimo menor: 1.200.000 habitantes.

La Alemania Oriental, según todos los indicios, es una nación firme y durará muchos años pese a todo. Está organizada perfectamente y la población adoctrinada en el marxismo y con él les va bien, contra todos los pronósticos que hace años se hacían.

Charles HARDTFIELD (S.U.N.C.)

● EL SECUESTRO DE ARAMBURU

SIN NOVEDAD A LOS DIECIOCHO DIAS

BUENOS AIRES, 17 (Efe). A 18 días del secuestro de Eugenio Aramburu, ex-presidente provisional de la Argentina, se careciendo de pistas certeras que puedan conducir al hallazgo de la víctima y a la identificación de los secuestradores. La policía argentina, con la cooperación de la policía provincial, mantiene un despliegue de efectivos, profundizando en la investigación del hecho pero hasta hoy todos las investigaciones resultaron infructuosas.

Muchas personas presuntamente sospechosas, fueron detenidas en indagación del secuestro y todas han ido recuperando su libertad comprobarse que nada han tenido que ver con el suceso. En las últimas horas se realizaron nuevas y espectaculares pesquisas, fueron registradas varias estancias en la zona de Arrecifes pero, como en los días anteriores, ningún indicio se obtuvo sobre el general Aramburu ni sus secuestradores.

Un allegado a la familia del ex-presidente secuestrado, el mariscal (retirado) Jorge Pérez Alatti, declaró ayer que "por el momento no hay novedades", sin embargo, agregó que "hay infinidad de versiones sobre la ideología de los secuestradores pero nosotros, los amigos del general Aramburu, creemos saber ya quienes son los secuestradores. Por ahora no diremos nada".



RESUMEN DE TELETIPOS HASTA LA UNA DE LA TARDE

LOS NORTEAMERICANOS DAN LA ESPALDA A KENNEDY

NUEVA YORK, 17 (Efe). Hace un año, el senador Edward Kennedy era el candidato favorito demócrata del pueblo norteamericano para la Presidencia.

Once meses después del accidente en el que murió Martin Luther King y varias semanas más tarde de que se hiciera público el informe del juez que estudió el caso poniendo en duda la veracidad de las declaraciones de Kennedy, el 56 por ciento de los norteamericanos creen que Kennedy mintió en sus declaraciones explicatorias del caso y el 71 por ciento admite haber perdido el respeto por su persona, según los resultados de una encuesta del instituto Harris publicada hoy.

El noventa por ciento de los habitantes de los Estados Unidos condenan a Kennedy por no haber dado parte del accidente automovilístico y un 64 por ciento está convencido de que, a pesar de tres investigaciones judiciales y dos testimonios públicos del senador, la verdad de lo ocurrido en la isla de Chappaquiddick no se conocerá jamás, dice la encuesta.

Pero, al mismo tiempo, dice Harris, el público aún conserva un sentimiento de simpatía hacia el último Kennedy y la mitad de los estadounidenses creen que el asunto debía dejarse en el olvido porque el senador sufrió bastante con él.

● Pauling, premio Lenin de la Paz

WASHINGTON, 17 (Efe). El bioquímico norteamericano, Linus Pauling, fue galardonado ayer con el premio internacional "Lenin de la Paz" en ceremonia efectuada en la Embajada soviética en la capital federal.

Pauling, poseedor del premio Nobel de química, recibió el galardón de manos de Dmitry Sjobelstyn, presidente del Comité de Premios, quien lo

calificó de "prominente científico y ciudadano".

El destacado científico norteamericano, tras agradecer las palabras de Sjobelstyn, señaló que a pesar de las perspectivas de paz eran limitadas, con conflictos en el Medio Oriente y Asia. Pauling expresó su esperanza de que la paz mundial se actualizara eliminando la "hipótesis inhumana" de la guerra y la generación "agonizante".

● El nuevo Presidente argentino Jura el Próximo jueves

BUENOS AIRES, 17 (Efe). El nuevo presidente de la Argentina, general Roberto Marcelo Levingston, jurará su cargo el jueves próximo a las 11, en la Casa de Gobierno. Así lo informó anoche el subsecretario de Difusión de la Argentina, David Kaplan, quien puntualizó que la noticia está sujeta a confirmación. Por otra parte, al término de

una prolongada reunión nocturna, el general Levingston con los integrantes de la Junta de Comandos se informó que el general José Rafael Cáceres continuará al frente de la Jefatura de Defensa Nacional, y los restantes colaboradores del nuevo jefe de Estado serán conocidos en los próximos días.



# LA NUEVA JUVENTUD

## COMENZARON LOS GRANDES DESACUERDOS ENTRE LOS PADRES Y LOS HIJOS

ENTRE los años 50 al 55 nació un nuevo estilo de juventud. Los chicos y chicas desaliñados, con extrañas vestimentas, comenzaron a burlarse ante los comentarios, los juicios y las caras de asombro y disgusto de sus mayores. Era los famosos Teddy-Boys que han dado lugar a la juventud actual. En los países, estos grupos de jóvenes tenían nombre distinto. En Francia, por ejemplo, se les conocía por "poussons-noirs"; en Italia por Vietelloni y en España por el conocido y no siempre exacto apelativo de Gamberros. Como distintivos genéricos, sus motocicletas, guitarras, pantalones anchos, chaquetas de cuero y las caras de sufrimiento e insatisfacción. Realmente, este movimiento tuvo sus comienzos en Inglaterra y Estados Unidos después del final de la segunda guerra mundial. Los ídolos de estos jóvenes eran James Dean, Elvis Presley, Bill Hayley y Tommy Steel. Se reunían en clubs y cafeterías, escuchaban a sus cantantes favoritos y se dedicaban a los ruidos y los desahucios por ellos. Comenzaron los desacuerdos entre padres e hijos que al fin, estos han conseguido librarse prácticamente del yugo paterno. Sin embargo, ante todo esto, hay una junta que nadie ha sabido contestar de

forma exacta. ¿Son los jóvenes los únicos culpables del actual estado de ellos mismos y de sus formas de vida? De esta juventud, surgieron dos tendencias: los mods y los rockers. A los segundos, les privaba Elvis Presley y el rock. A los primeros el twist. Ambos grupos, luchaban para conseguir más adeptos. El pelo largo en los chicos, que comenzó siendo un auténtico escándalo para las personas que a sí mismas se catalogaban de "normales", ha sido finalmente aceptado por todos. Se ha llegado a la casi confusión de sexos, al menos en apariencia. En el terreno de la sexualidad se acepta absolutamente todo. Las prácticas sexuales ya no son objeto de crítica para ellos. Sin embargo suelen estar en contra de todo tipo de injusticias. Es curioso que aquel movimiento de unos cuantos inconformistas haya llegado a ser un auténtico movimiento masivo de pacifistas, a su manera, entre los actuales hippies. Generalmente, no tienen un trabajo fijo. Para poder sobrevivir, se dedican a trabajos sueltos, y, una vez reunida una pequeña cantidad, descansan. Sus sitios preferidos son las playas. Según ellos mismos las playas son los paraísos naturales. La mayor parte de estos jóvenes, o no creen o han decidido prescindir de la idea de Dios. Realmente, a estas alturas no se les puede tachar de inmorales; más bien de amoraes. Las personas mayores no están de acuerdo con esta forma de vida, pero ¿cuál de las generaciones es más culpable? .

C. ALVAREZ  
(S.U.N.C.)

### SAN SEBASTIAN

## MUERTO A TIROS POR UN GUARDIA CIVIL

● LA VICTIMA LE HABIA AGREDIDO CON UNA NAVAJA

SAN SEBASTIAN, 17. (Europa Press).— José Manuel Andueza Alizalde, natural de Vera de Bidasoa, de 39 años soltero ha resultado muerto en un incidente que tuvo su origen en un choque de vehículos, sin graves consecuencias, ocurrido en la avenida de Tolosa. Al intervenir un agente municipal una vez ocurrido el accidente, José Manuel, presa de una gran excitación, se negó a salir del vehículo y dijo que prendería fuego al coche. Previamente se había negado a mostrar su carnet de conducir y la documentación del turismo al conductor del otro vehículo. Como quiera que la situación no se aclaraba, la policía Municipal avisó a la Guardia Civil de Tráfico en Carretera, dos

de cuyos agentes llegaron en seguida. Uno de ellos le invitó a salir del coche, a lo que José Manuel se negó reiteradamente. En un intento de agredir al agente de la benemérita, este retrocedió y perdió el equilibrio, momento que aprovechó el conductor para esgrimir una navaja, y, abandonando el coche, lanzarse sobre él. El agente sacó su pistola y disparó al aire para intimidarle, pero José Manuel prosiguió su ataque y se lanzó nuevamente sobre él, ante lo cual el Guardia Civil efectuó dos disparos que le alcanzaron gravemente. Trasladado a la clínica de la Cruz Roja, falleció poco después de su ingreso a causa de las heridas recibidas.

### ESTUDIANTE CONDENADO POR EL T.O.P. RECURRE ANTE EL TRIBUNAL SUPREMO

MADRID, 17 (Europa Press).— Se celebró ayer ante el Supremo la vista del recurso de casación interpuesto en nombre de Carlos Angel Moreno Santos, contra la sentencia del Tribunal de Orden Público que le condenó a seis meses y un día de prisión y 10.000 pesetas de multa como autor de un delito de propaganda ilegales. La sentencia recurrida declaraba probado que el procesado, estudiante de la facultad de Ciencias Económicas de Madrid, el 28 de abril de 1969 difundió en las escaleras del "metro" de Moncloa, en esta capital, numerosas octavillas de texto subversivo. Fue observado por un inspector del Cuerpo General de Policía que procedió a su detención dos días después.

### VARIOS VECINOS DEL "BARRIO DE POZAS" OBTIENEN UNA SENTENCIA FAVORABLE A SUS INTERESES

MADRID, 17. (Europa Press).— Varios acuerdos de la Gerencia Municipal de Urbanismo del Ayuntamiento de Madrid, que declaraba el derecho a ser inscritos en el registro de solares edificables, algunos inmuebles del llamado Barrio de Pozas, han sido anulados por sentencia de la Sala segunda de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de la capital de España. Son varios los pleitos entablados y como consecuencia esta sentencia puede servir de precedente para otros.

### SUBDITO ALEMAN DETENIDO

BARCELONA, 17. (Cifra).— Un subdito alemán que circulaba con un coche que había robado en Alemania, y utilizaba documentación falsificada, ha sido detenido a las cinco de esta madrugada por dos motoristas de la Policía Municipal. Estos, en Las Ramblas, observaron que circulaba en dirección a Atarazanas el turismo alemán matrícula "STA-Pu-96", con excesiva velocidad, por lo que siguieron tras él y le hicieron señal de que se detuviese. Lejos de obedecer el conductor aceleró la marcha. Los motoristas que le perseguían pudieron darle alcance y cortarle el paso. Al ir a denunciarle por exceso de velocidad el conductor del vehículo exhibió un permiso de conducir a nombre de Gunter Gerhard, pero los agentes pudieron comprobar que los datos y la fotografía no correspondían al permiso. Interrogado, dijo que el automóvil lo había robado hace algún tiempo en Alemania y la documentación la había sustraído a un compatriota suyo. Conducido a la Comisaría de Policía de Atarazanas se pudo comprobar que su verdadero nombre es Heinz Wilhelm Mahierofer, de 19 años de edad, sin domicilio fijo y con antecedentes por robo de otro turismo a una subdita francesa y de documentación y dinero a un americano. Había sido expulsado de España en 1967, por practicar la indigencia en Málaga, y según dijo había circulado después por Suiza, Alemania y España con documentación falsificada a nombre de "Gunter Gerhard". Ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial.

### JUICIO ANTE EL T.O.P. CONTRA CINCO PROCESADOS-ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID ACUSADOS DE ASOCIACION ILICITA

MADRID 17. (Europa Press).— Se celebró ayer por la mañana ante el Tribunal de Orden Público un juicio contra cinco procesados a quienes se les acusa de un delito de asociación ilícita. Los procesados eran diez, pero uno no compareció por encontrarse enfermo, y los demás no han sido juzgados porque no asistieron sus letrados defensores, don Abdon Pedraja y don Gregorio Peces Barba.

Los cinco juzgados ayerson German Ollero Caprani (en rebeldía) Jose Luis Cayón Galiardo, Miguel Angel Serrano Gonzalez, Fernando Ollero Dutler y Juan Diego Roldan Lopez. Solicita el representante del ministerio público para Fernando Ollero siete meses de prisión menor y para los restantes, un año de prisión.

Segun las conclusiones del ministerio fiscal, los procesados fueron detenidos en los últimos meses de 1968, por haber formado en ese mismo año en la Universidad de Madrid de la que eran estudiantes, un grupo político denominado Fude, de carácter comunista troskista, y en el seno del cual realizaron propaganda, asistieron a reuniones, etc.

Los letrados defensores que han comparecido don Angel Fernando Galiana, don Antonio García Pablos, don Jaime Miralles y don Manuel Salgado Duran, solicitaron la libre absolución de sus defendidos.



## U THANT EN MOSCU

AMSTERDAM (Holanda), 17 (Efe-Reuter).— A bordo de un avión comercial, ha salido esta mañana de Amsterdam el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, en viaje hacia Moscú.

El secretario general de la ONU lanzó ayer un dramático llamamiento a las grandes potencias incluyendo China Roja, para que salven a la Humanidad y al planeta de la destrucción por guerra nuclear, del hambre y de la polución.

U Thant dijo ayer en un breve comentario sobre su viaje a Moscú que se reuniría con todos los dirigentes soviéticos, incluso con Kosyguin.

Entre los temas que serán tratados en Moscú, según declaraciones de U Thant, figurarán algunos de los puntos destacados ayer en su discurso en La Haya ante los asistentes al Segundo Congreso de la FAO, organización para la alimentación y la agricultura de las Naciones Unidas.

La reina Juliana de Holanda se hallaba presente entre los que escucharon el discurso de U Thant en la sesión inaugural de dicho congreso.

## ESPECTACULAR SUBIDA DE WALL STREET

NUEVA YORK, 17.— El mercado bursátil neoyorquino registró una gran subida en la jornada de ayer, en vísperas del planeado mensaje sobre temas económicos que el presidente Nixon dirigirá a la Nación hoy.

El índice industrial del Dow Jones cerró con una subida de 18,90 puntos, la mayor alza desde que terminó hace tres semanas una semana de espectacular recuperación, tras la cual la bolsa comenzó a bajar lentamente otra vez.

El "Nyse", que contrató ayer 11.330.000 acciones registró una ganancia neta de 73 centavos. De esta cifra total, 8.280.000 de las acciones ganaron valor, mientras 1.640.000 bajaron.

El Amex que contrató 3.180.000 acciones, el doble aproximado que la jornada anterior, ganó 0,21 puntos.

## NIXON

### DECIDIDO A ENVIAR MAS REACTORES A ISRAEL

WASHINGTON, 17 (Efe-Reuter). El presidente Nixon ha convocado a sesión a su Consejo Nacional de Seguridad (N.S.C.) con lo que se rumorea que está dispuesto a tomar una decisión oficial sobre la petición israelí de más reactores Phantom y Skyhawk.

La Casa Blanca se negó a comentar los temas a tratar durante la reunión que se celebrará a las 8 de la noche (hora española), sin embargo ciertos funcionarios han declarado que se había completado un estudio de la balanza de poder en Oriente Medio, el cual sería presentado a Nixon para que tomara una decisión.

Medios oficiales han declarado, que era probable que el Presidente acordará reemplazar los reactores israelíes perdidos en combates con aparatos egipcios o derribados por las defensas antiaéreas de la Rau y no suministrar el total de los 25 "Phantoms" y 100 "Skyhawks" solicitados por Israel.

Quizás no serán reemplazados los aparatos perdidos sobre Jordania en ataques realizados contra bases de guerrilleros, pero el alcance de la

decisión presidencial no se sabe con certeza.

### VIAJE DE HUSSEIN A EGIPTO

EL CAIRO, 17 (Efe-Upi). El rey Hussein de Jordania se trasladará dentro de unos días a El Cairo para celebrar "consultas urgentes" con el presidente Gamal Abdel Nasser, informa "Al Ahram".

Según el diario caiota, Hussein estará acompañado por el jefe de Gobierno jordano, Bahjat Talhouni, y cierto número de comandantes militares jordanos.

"Al Ahram" no menciona los temas a considerar, sin embargo la inclusión de altos jefes militares jordanos en el grupo indica, que en el orden de los asuntos a tratar figurará la cuestión de los combates mantenidos la semana pasada entre guerrilleros y tropas regulares jordanas.

El jefe del Gabinete Real marroquí, fué enviado a París con un mensaje para el presidente Pompidou del rey Hassan.

### Tras la liberación de Von Holleben

### ALEMANIA AGRADECIDA CON BRASIL

BONN, 17 (Efe). Inmediatamente después de confirmarse la noticia de la puesta en libertad del embajador alemán en Brasil, Ehrenfried von Holleben, el Ministro Federal de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, hizo llegar a primeras horas de esta mañana un telegrama de agradecimiento a las autoridades brasileñas.

Con este motivo, el Ministerio de Exteriores de Bonn ha publicado asimismo una declaración de su titular, en la que se hace patente, además del reconocimiento por las gestiones

del gobierno brasileño, su satisfacción por el regreso del diplomático.

### Durante el primer trimestre de 1970

### SUPERAVIT EN "ROYALTIES"

MADRID, 17. Durante el primer trimestre de 1970, España pagó en concepto de asistencia técnica y "royalties" un total de 35,3 millones de dólares, según el registro de caja del Instituto Español de Moneda Extranjera. En el mismo periodo del año anterior, los pagos por asistencia técnica se elevaron a 36,6 millones de dólares.

Por otra parte, los ingresos que ha obtenido España durante los tres primeros meses del presente año por igual concepto, fueron de 3,5 millones de dólares. En igual época de 1969, los ingresos superaron solamente, 1,5 millones (Europa Press)

## EL VIETCONG CONTRAATAACA EN CAMBOYA

PNOM PENH, 17 (Efe-Upi).— El tránsito ferroviario a Bangkok ha quedado detenido esta mañana y la vital autopista que une Pnom Penh con el único puerto importante del país ha sido interceptada por los nuevos combates producidos. La capital camboyana solamente tiene en la actualidad una vía de acceso.

Un portavoz militar camboyano ha manifestado, sin embargo, que tropas norvietnamitas y Vietcong habían sido rechazadas del importante cruce viario de Kampong Speu, a 48 kilómetros al suroeste de Pnom Penh, y que se habían capturado importantes cantidades de armas.

## LOS DOS CONGOS, AMIGOS DE NUEVO

KINSHASA, 17 (Efe-Reuter).— El Congo-Kinshasa y el Congo-Brazzaville decidieron anoche, en esta capital, restaurar sus relaciones diplomáticas tan pronto como sea posible.

El presidente Mobutu, de Kinshasa, y el presidente N'Gouabi, de Brazzaville, firmaron también un acuerdo para restaurar las comunicaciones y el tráfico entre las dos capitales.

El acuerdo se produjo después de 12 horas de discusiones, que comenzaron en una embarcación en medio del río Congo.

Una comisión permanente de seis países representados en la reunión examinarán las diferencias entre los dos Congos, que rompieron sus relaciones hace 18 meses.



### RUIZ, UN CENTRAL A PRUEBA

Para ser sometido a una prueba que ha de durar una semana, ha llegado a Zaragoza el central procedente de Arenas de Guecho, Juan José Ruiz Igartúa.

Esta mañana ya ha sido alineado con uno de los equipos zaragocistas, que han jugado su partido de entrenamiento del próximo sábado.

Ruiz, por este nombre se le conoce en el fútbol, tiene 22 años. Ha sido traído por Ortuzar y quien más le conoce en Zaragoza, por haber sido su compañero de equipo, Izcoa, dice que se trata de un jugador sensacional que puede rendir un gran servicio al Zaragoza.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

30 Agencias Urbanas en Zaragoza

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco Aragón .....	915	809
Bco. Zaragozano.....	815	480
Bco. Exterior.....	490	996
Bco. Central .....	995	785
Bco. Español Cto.....	800	775
Bco. Hispano.....	798	945
Bco. Santander.....	958	879
Bco. Popular.....	890	562
Bco. Fomento.....	567	

ELECTRICAS	Preced	HOY
Hidro Española.....	239	235
Sevillana.....	230	231
Cantábrico.....	232	230
Elect. Viesgo.....	219,50	217
Hidro. Cataluña.....	186	190
Iberduero.....	325	320
Reunidas.....	102	100
Unión E. Madrileña .....	210	206
Fenosa.....	188	188
Fecsa 5.000.....	271	267
Fecsa 1.000.....	270	267

MINERAS	Preced	HOY
Ponferrada.....	215	210
Duro Felguera.....	88	87

SIDEROMETALURGICAS	Preced	HOY
A. Hornos.....	109	108
Auxiliar F.C.....	135	

ALIMENTACION	Preced	HOY
Azucarera.....	183	178
Ebro.....	730	730
Aguilas.....	330	280

QUIMICAS	Preced	HOY
Petróleos.....	420	410
Explosivos.....	353	350
Energías.....	208	208

CONSTRUCCION	Preced	HOY
Dragados.....	749	740
Urbis.....	360	360
Inmob. Metro.....	309	

VARIOS	Preced	HOY
Telefónica.....	268	270
Campsa.....	253	240
Tabacalera.....	243	240
Naval.....	91	220
Metro.....	224	
U. Fenix.....	880	
Ahorrofondo.....	1.447,58	
Seat.....	274	

Sesión de bolsa de tono débil, dado el predominio casi absoluto del papel sobre la demanda. Como consecuencia las cotizaciones se han desarrollado en baja, y los signos negativos, sin revestir demasiada importancia, en algún caso, son de cierta consideración.

BANCARIO.— Demanda para Banco de Aragón y oferta en Exterior, Central Santander, Banesto,

Bilbao, Hispano, Ibérico, Quesada, Mercantil, Popular, Fomento, Bankunión, Urquijo, Valencia, Vizcaya y Zaragozano.

ELECTRICO.— Pese a ciertos apoyos recibidos por este sector al cierre predomina también la oferta que afecta principalmente a Cantábrico, Hidrola, Nansa, Viesgo, Iberduero, Fecsa, Fenosa y Madrileña. Alguna demanda para Hidroeléctrica de Cataluña.

ALIMENTACION Y TEXTIL.— Equilibrio en Ebro. Papel en Aguila, Azucarera, Cervezas de Santander, Fefasa y Sniace.

I N M B. Y D E CONSTRUCCION.— Oferta Dragados, Encinar, Urbis, Metro, Cristalería, Establecimientos, Vallehermoso, Equilibrio Portland. Demanda Urbanizadora Metro.

MINERO.— Sostenida oferta y oferta en Felguera y Rio Tinto. INVERSION MOBILIARIA.— Demanda para Fibansa y Inversiones. Papel an Ceivasa.

QUIMICO.— Papel en Explosivos, Cros, Energía, Insular, Unquinesa, Hidro Nansa.

SIDERURGICO.— Demanda Tudor. Equilibrio para papel en Auxiliar, Santa Ana, Material, Zinc, Transmisiones.

VARIOS.— Equilibrio Tabacalera y Telefónica. Campsa, Metro, Astilleros Fenix y Galerías.

En resumen una sesión que permite abrigar esperanzas de inmediata recuperación a corto plazo.



809  
480  
995  
785  
775  
945  
879  
562

235  
231  
230  
217  
190  
320  
100  
206  
188  
267  
267

218  
87

108

173  
73  
28

418  
36

208

38

38

278

248

248

228

58

M B. Y D E  
RUCCION. - O  
os, Encinar, Urb  
Cristalería, Esp  
ermoso, Equili  
and. Demanda  
adora Metro.  
ERO. - Sostened  
en Felguera y Rio  
ERSION MOBIL  
da para Fibansa y  
ones. Papel en  
MICO. - Papel en  
vos, Cros, Energía,  
Unquinesa, Hidro  
ERURGICO. - Dem  
Equilibrio para  
en Auxiliar, Santa  
al, Zinc, Transme  
nta Ana, Seat.  
RIOS. - Equili  
era y Telefónica.  
Metro, Astilleros  
Galerías.  
resumen una sesión  
e abrigar esperanza  
ata recuperación a com

# EL CINE, ESE DESCONOCIDO

(PAG. 22)



Sonia Bruno y Teresa Gimpera, en "LAS AMIGAS" Comedia popular de Pedro Lazaga

# ARAGON 2

expres

DIARIO DE LA TARDE



Por JOSE LUIS ARANQUEN EGOZKUE

## DECLARACIONES POLITICAS (PAG. 15)

# NO SE ASUSTEN!



HOLLYWOOD (California).— La foto ha sido captada en el Boulevard de Hollywood. Parece real y corresponder a disturbios, pero es, en realidad, una escena de una nueva película de la Metro Goldwyn Mayer que llevará por título "Alex in Wonderland", tratándose de una fantasía en la que Alex, un productor cinematográfico ve la guerra del Vietnam sobre las calles de Hollywood.

(Foto Cifra Gráfica)



# CONTRASTE DE PARECERES

¿Y SI AÑADIÉRAMOS OTRO NÚMERO PARA INFORMACIÓN SOBRE RUMORES DE CRISIS, DIMISIONES Y COSAS ASÍ?...



LA TELEFONICA

Mingote, en "ABC"

## ● PARABOLA DEL NUEVO RICO ESPAÑOL

*"Brase un pobre desharrapado, inculco y bastante bruto, al que tocó una lotería de 14. Como dinero llama a dinero, la quiniela de 14 creció y el pobre llegó a convertirse en una potencia económica del país. Se compró coches de lujo, atiborró su casa de cuadros y damascos, a su mujer de ropa y pieles, a sus hijos de carísima educación en colegios de mucho pago. Pero un amigo le musitó al oído:*

*—Para ser rico de verdad, de solera, de postín... te falta "entretener" a amante cara.*

*Y él fue y lo hizo.*

*Otro amigo le aseguró:*

*—Te falta una cuadra de caballos de carrera.*

*Y él fue y lo hizo.*

*Otro:*

*—Debes tener un avión particular.*

*Y lo compró.*

*—No, todavía te falta algo para ser rico como hay que serlo en este país.*

*—¿Qué me falta?, se encrespó el nuevo rico un poco molesto.*

*—Ir a misa los domingos.*

*Esta cruel parábola, inventada, puede ser buena y triste ilustración a lo que hace poco decía Jiménez Lozano: "Que la Iglesia haga falsas estas afirmaciones del pueblo: "el dinero es católico" y "la inteligencia es católica". Para buena parte del seglar español el dinero parece ser un adorno de cierta religiosidad. O al revés".*

"EL CORREO DE ANDALUCIA"

## ● ¿SE CREA UN MINISTERIO DE TRANSPORTES?

**"MADRID, 15. (INFORMACIONES.)** — En círculos políticos de la capital se insiste en estos días en la próxima creación de un Ministerio de Transportes. Este nuevo Ministerio, que englobaría a las Direcciones Generales de Carreteras, Transportes Terrestres y Puertos, del Ministerio de Obras Públicas, y la actual cuarta Dirección General del M. O. P., la de Obras Hidráulicas, pasaría a depender del Ministerio de Agricultura, a fin de coordinar de forma más directa los regadíos. Es decir, que desaparecería el Ministerio de Obras Públicas.

Ya en la actualidad, la Renfe, aunque organismo autónomo, funciona dentro del M. O. P., y asimismo, los Ferrocarriles de Via Estrecha (FEVE). Por otra parte, dentro del M. O. P., existe el Consejo Superior de Transportes Terrestres.

"INFORMACIONES"

## ● CURIOSIDADES QUE DEBEN SILENCIARSE

Si usted es un cavernícola profesional, esto es, de los que creen que se debe mantener un régimen feudal-patriarcalista, al estilo, por ejemplo, de Papá Doc y de algunos aprendices de dios de los que, al dirigirse al pueblo por la radio, empiezan sus discursos con un cariñoso "Hijos míos", de evitar mencionar en sus reposadas tertulias de café, que:

a) El desaparecido Trujillo hizo general a su hijo Ramfis —¡oh la gran idea de los faraones— cuando éste contaba con cinco años de edad. Mejor referirse a Calígula que, como se sabe, nombró senador a un caballo, ya que el emperador romano estaba demasiado lejos en la Historia para servir de perfecta cabeza de turco, ya que él "perdió la guerra" ante el cristianismo hace bastante tiempo.

b) ...en Ryad, la capital de Arabia Saudí (feliz, no cabe duda, para

quienes tienen la suerte de poseer harén y acciones petroleras), hay tal moralidad pública (ausencia total de cines, cabarets y otros ámbitos pecaminosos) que los ejemplares de la revista "Playboy" se cotizan a mil pesetas por unidad. También es aconsejable no hacer mención de que todavía, por algunas latitudes medio-orientales, es norma habitual la flagelación a palo limpio de quienes osan hurtar una piastra.

c) Por último se les aconseja, bajo ningún pretexto, a los buenos "carcas" que elogien el espíritu religioso que despiertan en Andalucía las enojadas imágenes de la "Macarena", de la Virgen del Rocío, etc. Si lo desean, pueden denunciar el paganismo de los "infiel" que adoran y dan culto a Visnú o a Siva y, de paso, ponen de manifiesto la "ignorancia" de las masas hindúes, a pesar de que gozan de un gobierno de democracia liberal y parlamentaria.

"S. P."



## DECLARACIONES POLITICAS

**FERNANDEZ** de la Mora —el ministro más nuevo del actual Gabinete español— es el más brillante pensador del Régimen, si nos atenemos al calificativo que acaba de aplicarle un diario madrileño. Al margen de la ya conocida personalidad cultural del Ministro de Obras Públicas —muy discutida en algunos círculos por su obra "El Crepúsculo de las ideologías"— viene bien recordar varias de sus últimas declaraciones. Hélas aquí:

"Admito el contraste de pareceres entre personas que saben lo que se traen entre manos y coinciden en la búsqueda de la verdad objetiva. No creo en el contraste de pareceres a escala de masas para hallar la verdad política.

En los momentos críticos y malos de los países es cuando más se politiza la opinión pública y en los momentos de prosperidad es cuando a nadie le importa que cambie un subsecretario. ¿Esto, qué significa? Significa que, en realidad, la politización suele ser síntoma de desequilibrio social".

Creo que tales declaraciones son muy expresivas por sí mismas y, en consecuencia, no precisan de comentario alguno. Pero me voy a permitir unas ligeras divagaciones. No creer en las masas es muy propio de autosuficiencia y tal creencia se registra, con muy escasas excepciones, en el ala derechista, pese a que en las declaraciones al diario madrileño, Fernández de la Mora se muestre totalmente remiso a dar una definición de "derechas e izquierdas".

Por otra parte, la crítica que actualmente pasa por ser objetiva, señala los escasos cauces políticos que se han ofrecido a los contrastes de opiniones y, como una consecuencia directa de este hecho, la apolitización no ya de los españoles maduros, sino lo que es más grave de la propia juventud. El ministro, por el contrario, con un criterio hartamente discutible, opina con firmeza que la politización se da en los momentos críticos y malos de los países.

Un aspecto tendrá que ser reconocido por tirios y troyanos: es el aplomo y la seguridad, prácticamente dogmáticos, de que hace gala Fernández de la Mora. Pero de ahí a participar de ellas media un abismo. Aunque le resulte molesto al señor Ministro, sus declaraciones encontrarán el gran aplauso entre las derechas españolas —porque mientras no se demuestre lo contrario con pruebas reales, la "derecha y la izquierda" en España no han muerto—. Y muy posiblemente, esas mismas declaraciones carezcan de eco en los medios que tradicionalmente se sienten lejanos de derechismos

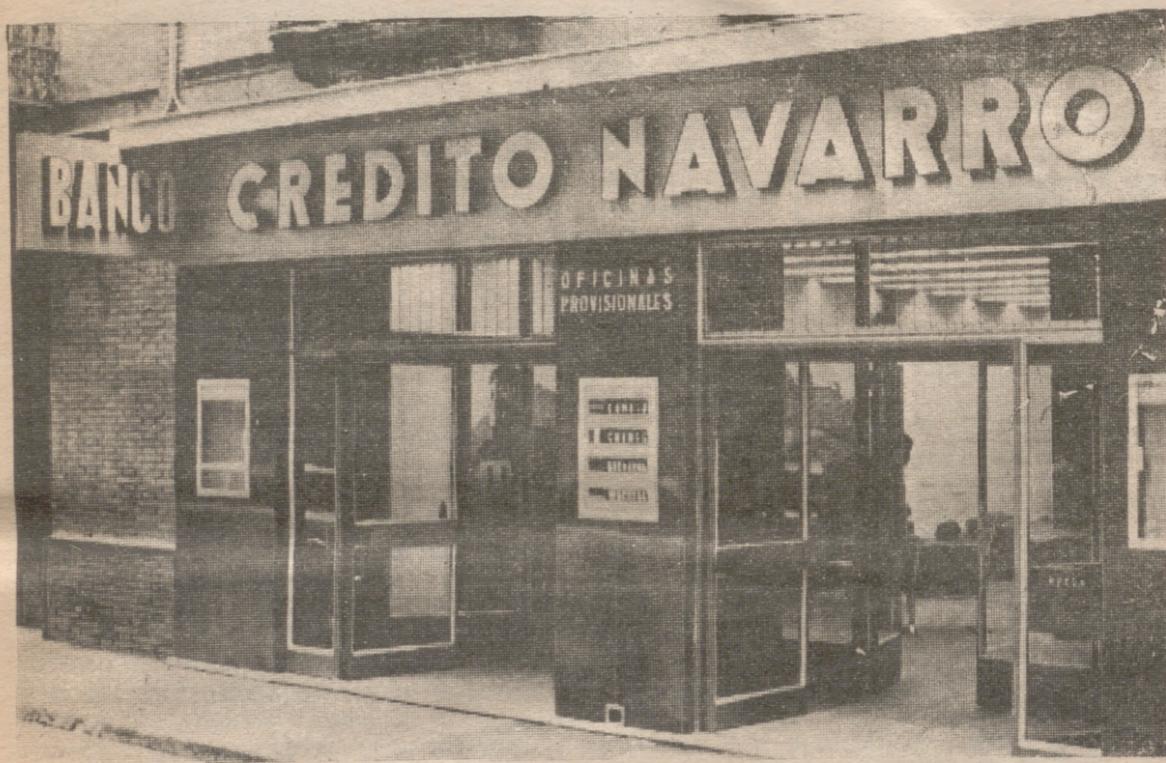
J. L. Aranguren Egozkue



Chumy Chumez, en "MADRID"

TRAS CIEN AÑOS DE EXISTENCIA

# EL BANCO "CREDITO NAVARRO" SE INSTALA EN ZARAGOZA



Desde el sábado último, el banco "Crédito Navarro" cuenta con una sucursal en Zaragoza. Provisionalmente las oficinas están instaladas en el número 16 de la calle San Miguel. Ayer lunes fueron abiertas al público.

El acto de la inauguración revistió gran brillantez. Asistieron al mismo el gobernador civil de Zaragoza, señor Orbe Cano; el gobernador civil de Pamplona, don Federico Gerona de la Figuera; el alcalde de Zaragoza don Mariano Horno Liria; el presidente del Consejo de Administración de "Crédito Navarro" y miembros de dicho Consejo; el director de la citada sucursal, don Custodio Ros Torán, y el interventor de la entidad, don Luis Martínez de Yuso; el jefe superior de Policía; delegado provincial del Ministerio de Hacienda; decanos de los Colegios de Notarios y de Registradores de la Propiedad; y del Colegio de Abogados; directores de los bancos establecidos en nuestra ciudad; presidente del sindicato provincial de Banco y Bolsa; directores y representantes de los medios de información-locales y otras autoridades y representaciones. Asimismo asistió al acto una representación de la industria y el comercio que se halla establecido en la calle de San Miguel y un numeroso público.

## Bendición de las oficinas

El párroco de San Miguel, don Santiago Abengochea, fue quien bendijo las oficinas. Era la una de la tarde. El sacerdote

● PROVISIONALMENTE SE ALOJA EN EL NUMERO 16 DE LA CALLE DE SAN MIGUEL

● AYER ABRIÓ SUS PUERTAS AL PÚBLICO

● ●  
*Al acto de inauguración, celebrado el último sábado, asistieron los gobernadores de Zaragoza y Pamplona, el Alcalde de nuestra ciudad y el Consejo de Administración en pleno*

dirigió unas breves palabras a los presentes afirmando que la oración que acababa de rezar era una invocación a Dios rogando su permanente presencia entre nosotros. Asimismo pedía a Nuestro Señor que nos concediera abundantes bienes en la Tierra, tan necesarios para la vida, bienes que debíamos utilizar responsablemente.

Don Santiago Abengochea afirmó, por último, que pedía al Altísimo ayuda para que pudiéramos corregir nuestras faltas y superar nuestros defectos.

Una salva de aplausos premió las oportunas palabras del párroco de San Miguel.

## Interviene el presidente del banco

A continuación habló el presidente del Consejo de Administración de "Crédito Navarro", don Rafael Aizpún, quien agradeció a todos los que allí estaban su presencia en un acto tan importante para dicha entidad bancaria, al mismo tiempo que felicitaba a don Santiago Abengochea por su afortunada disertación.

Y añadió: "Teníamos muchos deseos de venir aquí; por ello, cuando se ha presentado la ocasión, hemos tomado la decisión de buscar unas instalaciones definitivas que

realizado nuestro deseo, llegando a esta hermosa capital con una esperanza ilusionada. Entre nuestras tierras, Aragón y Navarra, existen unos profundos y duraderos contactos humanos, culturales, económicos e incluso folklóricos, un entendimiento intenso y entrañable. "Crédito Navarro" no quiere impresionar a nadie sino, sencillamente, colaborar al desarrollo de Zaragoza. "Crédito Navarro" es una entidad con más de cien años de existencia, y en este largo periodo de tiempo hemos ido fortaleciendo y multiplicando nuestra actividad y nuestro prestigio."

"Sabemos que no es momento propicio para la apertura de un banco, pues la política económica, las nuevas medidas estatales crean una difícil coyuntura, pero, de todos modos, queremos estar presentes aquí, en espera de que de nuevo reine la normalidad. Y al propio tiempo, en otro orden de cosas, prometemos hacer realidad respondan a la categoría de esta inigualable capital aragonesa y a nuestra categoría y nuestra historia".

Tudela. A partir de entonces la entidad se desarrolló ostensiblemente, interviniendo de forma activa en la creación de una variada gama de empresas en la zona. Varias décadas más tarde el "Crédito Navarro" consigue su actual categoría de Banco Regional, lo que no para que su expansión se lleve a rebasar los límites geográficos de Navarra.

## Fusión con "La Vasconia"

Tras la guerra civil, el "Crédito Navarro" sirvió eficazmente al gobierno y al Banco de España. En 1953 absorbió otro banco regional navarro, "La Vasconia". Fue un importante salto adelante.

Desde entonces no ha dejado de crecer. En 1951 ya había abierto una sucursal en Madrid, la que posteriormente se fue añadiendo otras en Bilbao, San Sebastián. Hoy "Crédito Navarro" cuenta con cuarenta y cinco sucursales en Navarra, nueve en Vizcaya, cuatro en Guipuzcoa, cuatro en Madrid, la inaugurada el sábado en nuestra ciudad.

Todas las operaciones bancarias pueden ser realizadas a través de "Crédito Navarro", que también dispone de una extensa de correspondientes en Europa y América.

## El banco, hoy

Integran el Consejo de Administración de esta entidad don Rafael Aizpún, Presidente; don Miguel Zozaya, Vicepresidente; Manuel Abascal, don José Ciganda, don Jesús Echazarra, don Jesús Fuentes, don Isaac Don Artemio Hernández, don José J. Nagore, don Osinalde, don José Luis don Victor Torres, don Zarranz, Vocales; don Aizpún Tuero, Consejero Delegado y don Luis Villaverde, Secretario.

El capital de "Crédito Navarro" se cifra en 535 millones de pesetas, los ajenos, en 5.400 millones expresados en números redondos.

En Zaragoza se espere "Crédito Navarro" lleve a cabo aquí una importante labor no con la categoría que sabido labrarse a lo largo de ciento siete fecundos años de existencia.

Una cerrada ovación ratificó la intervención de don Rafael Aizpún, tras lo cual se sirvió un vino español a los invitados.

## Fundado en 1863

Con seis millones de pesetas, en 1863, el 21 de junio, se fundó el "Crédito Navarro", que abrió sus puertas en la calle de La Estafeta de Pamplona, un año más tarde. Al principio sólo trabajaba en esta capital.

## Categoría regional

Iniciándose este siglo, el banco abre una sucursal en

PRO  
ZA

# LOS BRUJOS, MISAS NEGRAS Y MALEFICIOS

A partir de enton...  
a d se de sarr...  
olemente, intervi...  
a activa en la crea...  
ada gama de empre...  
i. Varias décadas...  
el "Crédito Nav...  
su actual categor...  
egional, lo que no...  
e su expansión le...  
a rebasar los lí...  
cos de Navarra.

on con  
/asconia"

la guerra civil, "G...  
" sirvió eficazm...  
o y al Banco de Esp...  
de accionista de...  
En 1953 absol...  
ico regional navarr...  
a". Fue un import...  
elante.

de entonces no ha...  
er. En 1951 ya...  
una sucursal en Ma...  
posteriormente se...  
do otras en Bilba...  
tián. Hoy "C...  
" cuenta con cuat...  
sucursales en Na...  
en Vizcaya, na...  
oa, cuatro en Ma...  
gurada el sábado...  
tra ciudad.

anco, hoy

egran el Conse...  
stración de esta...  
Rafael Aizpín Sa...  
nte; don Miguel...  
a, Vicepreside...  
el Abascal, don...  
a, don Jesús Ech...  
Fuentes, don Is...  
Artemio Herná...  
J. Nagore, don...  
de, don José Lu...  
Victor Torres, don...  
z, Vocales; don...  
n Tuero, Conse...  
do, y don Luis Vi...  
ario.

capital de "e...  
ro" se cifra...  
es de pesetas; las...  
millones, y los de...  
en 5.400 millon...  
esadas en nu...  
os.  
Zaragoza se esp...  
to Navarro" lle...  
una importante lab...  
es sin categoría...  
labrarse a lo larg...  
siete fecundos...  
ncia.



EN PARÍS, LOS ADIVINOS  
TIENEN AHORA UN FUERTE  
RIVAL EN EL COMPUTADOR  
"ASTROFLASH"

● ABUNDAN TODAVIA  
LOS MAGOS Y LOS  
RITOS ESOTÉRICOS

"Los brujos cesan de existir cuando  
no se los quema", ironiza Voltaire.  
Se equivocó. En el siglo del átomo  
de la conquista de la Luna, la brujería  
aún. Numerosos casos criminales  
siguen que los brujos siguen entre  
nos.  
Trátase de Bahía, donde los jóvenes  
van al océano una muñeca simbólica  
la Virgen para que las olas la  
luzcan al Africa de sus antepasados  
nos; trátase de Londres, donde se  
de asistir a "misas negras" casi como  
fueran representaciones teatrales;  
de Finlandia, donde las muchachas  
acuden a ciertas ceremonias se bañan  
la sangre de animales recién  
ificados; de San Francisco y los  
nos a la "Iglesia de Satán", que tanto  
que hablar a raíz del abominable  
Sharon Tate", como del sur de  
donde se realizó hace pocos meses  
congreso de 300 misteriosos magos,  
os esotéricos y ritos inquietantes  
cen haber resurgido, querer  
arrestar ciertamente con su secreta  
encia, la todopoderosa de una técnica  
de escepticismo como el de  
aire.

## CELEBRACIONES IMPIAS EN ERA CRISTIANA

¿Cuántos son? 400.000 en Europa, de  
cuales 15.000 en Francia, 5.000 en  
según los cálculos más serios. Sin  
no desempeñan su importante  
social de antaño; en tiempos de  
IX eran unos 100.000; acusados de  
sin cuento, denunciados por sus  
maleficios a la justicia real, fueron

torturados, ejecutados por millares; su  
final en la hoguera daba lugar a  
ceremonias solemnes y, al mismo tiempo,  
populares.

Y, sin embargo, sus prácticas estaban  
arraigadas en los orígenes de una  
humanidad sedienta de prodigios y  
maravillas. Tal vez por eso se hayan  
prolongado y hasta enriquecido a lo largo  
de los siglos. Pese a los modos infinitos de  
represión social y a la persecución de los  
poderes temporal y espiritual, el caldero  
de la brujería nunca cesó de humear sus  
loores a Satán. Porque de Satán se trata  
a través de las diversas formas míticas del  
macho cabrío, del hombre-lobo, el lince o  
el fantasma con cabeza de buey.

Al diablo temible y tan temido, en vez  
de combatirlo y olvidarlo, conviene que  
los hombres se lo ganen: Así resumía la  
actitud de los brujos el célebre abogado  
francés Maurice Garçon, considerado  
hasta su muerte como "demólogo"  
eminente. Y al diablo se le atrae con  
"misas negras" o "sebbats", ceremonias  
impías en su honor y propiciatorias de  
ayuda.

## BRUJOS DE AYER Y DE HOY

La magia, como la liebre, salta donde  
menos se la espera. En pleno siglo XIX,  
de culto racionalista a la idea de Progreso,  
y entre sus más egregios representantes:  
Madame Curie, descubridora del radio,  
practicaba el espiritismo; Thomas A.  
Edison, inventor del fonógrafo y de la  
lámpara incandescente, soñaba con  
realizar una máquina que pudiera  
comunicarnos con los muertos...

En nuestros días, siguen existiendo

hechiceros que tratan de herir a sus  
enemigos clavando alfileres en estatuillas  
que los representen, nigrománticos que  
intentan conocer por los muertos los  
secretos de los vivos; echadores del mal de  
ojo, agoreros, videntes, ocultistas,  
curanderos, cartománticos, etc. En París,  
la fauna menuda y relativamente  
inofensiva de los adivinos de diversas  
clases consta de unos 200.000 miembros,  
afirmaba el año pasado un diario de gran  
tirada.

Pero, como los extremos se tocan, a  
todos ellos les acaba de salir un peligroso  
competidor: el computador "Astroflash"  
que, por la suma de 10 francos, predice a  
corto plazo alegrías y penas personales en  
un salón de los Campos Elíseos. Los  
"clientes" son más de mil por día.

## EL EXTRAÑO MUNDO DE LAS SECTAS

Pero nos queda todavía por explorar el  
mundo mucho más inquietante de las  
sectas místico-mágicas. Las prácticas de  
todas suelen hacernos reír y, sin embargo,  
en cada una de ellas militan industriales,  
grandes comerciantes, representantes  
distinguidos de profesiones liberales,  
artistas, escritores, etc.

Una de las más frecuentadas es la  
secta de los omphalópsicos. Estos se  
reunen los sábados para adorar su propio  
ombigo, el ajeno o ambos. Se trata de  
"recobrar la inocencia y la pureza de la  
infancia, organizando ceremonias en  
honor del cordón umbilical, eje que nos  
remite a nuestro origen individual y  
colectivo"...

Los "absolutistas" tienen por sumo

pontífice al "Ángel Ciclamen", extraño  
personaje venido al mundo como heraldo  
de la "era del amor". Sus discípulos se  
reúnen en busca del "alma gemela" y  
siguen "cursos de cariño".

Los "adoradores del fuego" se inspiran  
en los ritos de ciertas tribus selváticas.  
Alrededor de la hoguera del dios-fuego  
bailan en túnica blanca y ofrecen a la  
voracidad de las llamas presentes  
característicos, simbólicos unas veces,  
suntuosos, otras.

"Los caballeros de la Cruz Blanca"  
odian el dinero "que todo lo pudre", y  
queman entre salmos y conjuros los  
billetes que llevan en la cartera. Y los  
druidas, de los que quedan algunos en la  
región parisiense, se reúnen y organizan  
cada primavera ceremonias en honor de la  
bellota caída de la encina, "fuente de  
energía y fruto del amor".

Pero el inventario se haría demasiado  
largo: adoradores del gusano o adoradores  
de la Luna, adeptos de la cebolla y  
místicos del huevo, "del que todo  
procede", y que, no cabe duda, debió  
preceder a la gallina... Y, finalmente, los  
sadicomasoquistas sacros, los cuales  
practican colectiva y ritualmente. Pero  
ésta es ya otra historia.

Sea como sea, el hombre manifiesta  
necesidad de creer. Y esa necesidad  
profunda, innata e imperiosa, puede  
canalizarse políticamente. Lo irracional  
elevado a norma tuvo en el nazismo su  
más reciente y destructora muestra. Y  
ciertos aspectos rituales de las ceremonias  
semisecretas confinados entre lo curioso y  
lo delictivo.

Pierre ALBERT

# Georges Harrison

El más joven de los Beatles, huye de la publicidad y hace vida casera

George Harrison y su esposa Patti (Foto Efe)



## ● SIENTE VERDADERA REPUGNANCIA POR LA VIOLENCIA DE SUS "FANS"

**H**UBO una época en la que, como todos los artistas, George estaba encantado por la posibilidad de estar constantemente iluminado por la luz de las candilejas. Pero esa época ya ha pasado.

Hoy en día está muy satisfecho de dejarles ese tipo de cosas a sus otros compañeros, los Beatles John, Paul y Ringo.

De hecho, George Harrison ha procurado apartarse voluntariamente de los titulares, como resultado de un deseo deliberado de aislarse para poder mantener unas relaciones estables, tranquilas y caseras con su esposa, la modelo Patti Boyd.

La pareja ha abandonado recientemente su soleado bungalow sicodélico en las afueras de Londres en el que habían vivido desde que se casaron a principios de 1966.

Ahora viven en una mansión gótica de 30 habitaciones, con sus torreones y todo, situada en medio de un parque de 15 hectáreas y que les ha costado 24 millones de pesetas. A George le causa gran alegría contarle a la gente que esta casa ha sido usada como convento durante los últimos 15 años.

### DIVISION TEMPORAL

En primer lugar tienen un plan para convertir el enorme salón de baile en un estudio de grabación con el fin de que George se pueda ahorrar el viaje de 50 kilómetros que le separa de "Apple" el cuartel general de los Beatles en el corazón de la capital.

George señala que tiene confianza en que la actual división en el seno del grupo no será algo permanente.

"Todos están intentando simplemente hacer sus propias cosas en estos momentos", ha dicho recientemente. "Es lo que yo también estoy haciendo".

"Pero una vez que esté satisfecho de lo que he hecho, estaré dispuesto a volver de nuevo con los demás. Y estoy seguro de que ellos piensan lo mismo".

Para George, "sus propias cosas" han significado hasta ahora hacer amistad con un grupo Hinduista y prestar su apoyo a la sociedad londinense Radha, que es una organización internacional que enseña a la gente a auto-purificarse

### "UNA PERSONA MEJOR"

"Gracias a ellos me siento una persona mejor", dice ahora. "Con las religiones corrientes nunca he llegado a sentir esta sensación de ser cada día más feliz".

"Creo que la esencia de la vida está en la comunicación", explica. "Comunicación con uno mismo, con Dios y con los que nos rodean. Dejé de ir a la iglesia cuando tenía más o menos 12 años, porque todo parecía consistir en si el traje de los domingos de fulanita era elegante o no".

"Me preguntaba ¿Para qué existimos?, y para saberlo he tenido que pasar por todo el asunto de la India".

George Harrison, con sus 27 años, es el más joven de los Beatles. Pero también goza de la reputación de ser el más "firme" de todos ellos.

"Deseaba tener éxito," dice. "Nunca deseé ser famoso. Y por lo que a mi respecta existe una enorme diferencia entre ambas cosas".

### NO AGRESIVOS

"La gente está siempre diciendo que son ellos los que nos han hecho ser lo que somos. Pero nosotros también hemos hecho a la gente. Es como quien se dedica a fabricar una marca determinada de pan de molde, por ejemplo. Nosotros hemos hecho que fuera lo que es comprando su pan. Pero lo que no hacemos es ir a darle patadas a la puerta de su casa o destrozarle sus ventanas".

"Algunos de nuestros "fans" son tan agresivos que a veces pienso que debe ser que nos odian por ser cuatro zopencos, o que se odian a sí mismos por tenerse que rebajar a ser nuestros "fans".

Su esposa está de acuerdo con él en esto. Aunque en realidad casi siempre está de acuerdo con todo lo que él dice.

Se trata de una mujer callada, delicada y muy bonita, y tiene un año menos que su marido. Aunque podrían permitirse el lujo de tener tantos criados como un rey, a ella le gusta cuidar a George por sí sola.

"Me casé con ella, dice George, porque la quería y estaba harto de estar soltero. Pensé que los 22 años era una buena edad para casarme".

### "MI MEJOR AMIGO"

"Ha hecho que todo sea diferente, ¿sabe?", dice, "Antes yo siempre pensaba: Ahí está Patti haciéndome la cena en mi cocina. Ahora es su cocina y nuestra casa".

"Nos llevamos muy bien porque nos queremos el uno al otro. Ella es mi mejor amigo, ¿sabe?, al mismo tiempo que mi mujer, y comprende muy bien las cosas que le digo. Cosas que yo no le contaría a otra persona".

"Ella también me quiere, se apresura a añadir, y esto es también maravilloso".

"Lo pasamos muy bien juntos. Aunque no salimos demasiado. ¿Para qué vamos a salir si somos tan felices en casa?".

George dice que le divierte pensar lo mucho que han cambiado sus gustos desde aquellos días en que el éxito de los Beatles todavía no los había hecho alcanzar la fama y la fortuna.

"Entonces comíamos pollo con patatas y tostadas. Y cuando estábamos celebrando algo especial comíamos filete con un huevo y guarnición. Ahora me he pasado a los platos hechos con avocados".

Después de pensar un poco sobre esto, dice: "Al principio me parecían como trozos de cera. Como cuando uno mastica un pedazo de cera de una vela. Ahora ya he conseguido podérmelos tragar mezclados con el resto de la comida, especialmente con gambas".

"Pero, algunas veces, cuando estamos en casa los dos solos, ¿sabe qué es lo que le pido a Patti que me haga como plato especial?".

Se sonrió y lo adiviné rápidamente.

"Un filete con huevo y guarnición. Y mientras nos siga gustando tanto como nos gusta, dijo, podemos sentirnos seguros de que no estamos locos".

Si, es sin duda una hermosa filosofía.

YIERHI

## MUSICAL

### ● AUTORRADIO DE JUANRI

"Extraordinario", dicen unos; "fatal", responden otros. Entre ambos extremos se distribuyen los espectadores que han asistido en Madrid a la "autorradio-grafía" de Juan Pardo, un compositor-cantante que, por lo pronto, tiene una cualidad innegable: ha sabido granjearse la simpatía de la Prensa musical.

A Julio Iglesias, por ejemplo, le encantó el recital; a Mike Kennedy, nada en absoluto. Dos botones de



## LOS "SUPER" ESPAÑOLES

- UN RAYO DE SOL . . . . . LOS DIABLOS.
- JINGO . . . . . SANTANA.
- BRIDGE OVER TROUBLED WATER . . . . . SIMON & GARFUNKEL.
- GWENDOLYNÉ . . . . . JULIO IGLESIAS.
- TODO TIENE SU FIN . . . . . MODULOS.
- COMO UN GORRIÓN . . . . . JUAN MANUEL SERRAT.
- CECILIA . . . . . SIMON & GARFUNKEL.
- I.O. I.O. . . . . THE BEE GEES.



## MARISOL

en ARGENTINA

Procedente de México, permaneció en el club privado de Buenos Aires la actriz y cantante Marisol, en su cuarta visita a Argentina. Viene contratada para participar en un conocido programa televisivo y en su breve entrevista con la prensa manifestó que Buenos Aires parece cada vez más una ciudad europea y que el canto flamenco es un tanto complicado, "por eso actualmente canto con ritmo beat".

(Efe).

MIÉRCOLES, 17 DE JUNIO DE 1966

# RRADIO DE ANRDO

Como nosotros no  
asistir, "ni quitamos  
nemos rey"; nos  
as a informar.  
Pardo ofreció a sus  
todo su repertorio  
compositor e  
te, desde el "Sorbito  
campán" de "Los  
" hasta sus piezas de  
"Esto he hecho y esto  
" el cantante en su  
biografía".  
ronistas coinciden, al  
en afirmar que el  
tuvo magníficamente  
y presentado.

## PAÑOLE

- ABLOS.
- SANTANA.
- WATER
- GARFUNKEL.
- IGLESIAS.
- MODULOS.
- SERRAT.
- ON & GARFUNKEL.
- GEES.

## MARISO

procedente de México  
anéció por espacio de  
ivado, se encuentra en  
actriz y cantante espa  
en su cuarta visita  
ontratada para partici  
entrevista con la prese  
Buenos Aires parec  
nacimiento europea y  
mencho es un tanto  
eso actualmente  
(Efe).



# MURIO EL ABUELO VICTOR

En la madrugada de ayer falleció en Ribono (Mieres), su pueblo natal, el abuelo Víctor, protagonista de una de las canciones que su nieto, el cantante Víctor Manuel, ha hecho famosa.  
El abuelo Víctor contaba 76 años de edad y había sido picador, con más de 20 años de trabajo en la mina. Su nieto compuso una canción basada en su figura y que tituló precisamente "El Abuelo Víctor". Ultimamente el abuelo había expresado su deseo de abandonar su rincón natal y trasladarse a Madrid, para vivir en compañía de su nieto. Ayer llegó a Mieres Víctor Manuel, procedente de Madrid, para asistir al entierro del abuelo, que se celebrará hoy.

## DANIEL TOMEY, TRIUNFADOR



En el último Festival Internacional de Málaga obtuvo el primer premio "Missies Jane", canción escrita e interpretada por Daniel Tomey, que aparece muy sonriente en la foto.

Daniel Tomey es hijo de francés y española y se presentaba por vez primera en España. Como autor e intérprete obtuvo los dos trofeos de oro y más de treinta mil duros en pesetitas contantes y sonantes. Nuetras enhorabuena.

PALABRAS DE CUERDA: "EL SOL ESTA EN MI CORAZON"; "RECORDARAS". GUITARRA S.N. 20.371. Distribuye MOVIEPLAY



Nuevo conjunto, y esta vez de universitarios. Hacen una música muy comercial hasta cierto punto entroncada con el "folk". Nos traen dos temas firmados por Alfonso Sainz y ellos que ya se empiezan a oír, sobre todo "El sol está en mi corazón". Pero nos gusta más la cara B, en la que juegan con las voces consiguiendo una conjunción muy agradable de escuchar. Quizás, al disco le faltan unos mejores arreglos instrumentales que compensen la comercialidad de las canciones.

● Por JOSECHU

o Claud Trane, ha creado una nueva productora; y es ésta una de esas escasas veces que los primeros lanzamientos de una de estas entidades alcanzan un buen nivel musical. Abel, es un muchacho catalán hasta ahora desconocido totalmente en la música y nos presenta dos temas de verdadera calidad; sin embargo resulta que, gran paradoja muy frecuente ahora, la canción que ocupa la cara B "Mirando atrás" es muy superior a la que compone la cara A. Canta muy bien, y las canciones están perfectamente instrumentadas y arropadas con unos coros verdaderamente magníficos. No nos cabe duda que Abel ocupará dentro de poco un buen lugar entre la vanguardia musical española.

# MASSIEL CARICATURIZADA



Ya la, semana última nos referimos en estas mismas páginas al nuevo "escándalo" protagonizado por Massiel y sus chinchillas.  
Nuestros lectores tienen, en consecuencia, cumplida información de lo que ha sucedido. Sin embargo, cuando hemos visto esta caricatura sobre la "Massiel de España" y su nuevo llo, no hemos podido resistir la tentación de darla a conocer a nuestros lectores. Héla aquí: Massiel,

ataviada con su famoso y chocante abrigoito, "españolea" por ahí, con sus brazos alaire cual flamenca de "tablao" típico; y para que no quepa duda de su "españoleamiento", el dibujante le ha plantado una bandera del país en la coronilla. Abajo, a los pies de Massiel, dos de los animalitos puestos en la sartén del chiste nacional, se disponen a defender su honor, liándose a mamporros con la cantante.

USTED LOS CONOCE DE TELEVISION ESPAÑOLA

# DANIEL VINDEL

PREPARA YA "CESTA Y PUNTOS"  
PARA EL PROXIMO CURSO



**D**ANIEL Vindel nos ha venido demostrando, a través de una larga labor, ser un excelente profesional de la radio. Desde hace cinco años, que por primera vez llevara a Televisión Española una gran idea —compartida con Enrique Domínguez Millán— se nos ha revelado como una de las más efectivas y populares personas de las que, cara al público y fuera de su presencia, defienden nuestra televisión.

"Cesta y puntos" terminó felizmente la programación de esta temporada. Han pasado unas semanas. Hoy, Vindel, nos habla de un ambicioso proyecto relacionado con la idea para el próximo curso.

—Habrà una edición del programa destinada al resto de Europa. Más concretamente a los hijos de nuestros emigrantes.

## CAMPEONATO DE EUROPA

Daniel Vindel nos puntualiza que la idea está en marcha y que, salvo algún imprevisto grave, estará en antena en octubre.

—Para empezar, hemos escogido cinco países: Alemania, Suiza, Bélgica, Holanda y Francia. Participarán las aulas que en estos países tiene el Bachillerato Radiofónico, en estrecha colaboración con el Instituto de Emigración. Las aulas competirán entre sí y cada semana se pasará por televisión, por medio de nuestros corresponsales, un resumen de los partidos. El campeón de cada una de estas naciones competirá después en España, en partidos-homenaje que decidirán aquí la final. Estos muchachos, españoles, que hacen un gran esfuerzo por seguir desde los países de la emigración el Bachillerato español, recorrerán toda España, celebrándose competiciones en los lugares de donde sean oriundos la mayoría.

—¿Alguna otra novedad relacionada con "Cesta y puntos"?

—En Portugal están interesados con él. Tengo cartas de medios docentes del país vecino solicitándonos información. Podría llegarse a un acuerdo de colaboración...

—¿Innovaciones para la próxima temporada?

—Posiblemente se perfeccionen las pruebas prácticas. Serán modificaciones tendientes a darles un mayor carácter televisivo. No olvides que nuestro programa no pretende ser un sistema de enseñanza, ni mucho menos. Cuando más en ese sentido, un estímulo. Se trata de un juego, una competición y tiene el doble sentido de concurso de televisión y televisión-espectáculo.

## ASIGNACION "CESTA Y PUNTOS"

—¿Cómo nació el programa?

—Desde hace algunos años yo venía realizando un programa de radio titulado "Olimpiada del saber". Se trataba de una competición entre colegios. En 1964 se me concedió el Premio Nacional de Radio.

Fui llamado entonces de T.V.E. para poner en antena un programa de este tipo, aunque, naturalmente, adaptado a la pantalla. Enrique Domínguez Millán es también pieza fundamental del mismo. El realizador Miguel Ángel Román hace un trabajo de gran pulcritud, de acuerdo con el dinamismo exigido por el programa. Los anotadores fueron hace años competidores en el programa de radio.

Aurora, la esposa de Daniel es dentro del mismo como un auténtico bálsamo, que, con su simpatía y

HABRA UN CAMPEONATO  
EUROPEO BASADO  
EN ESTE PROGRAMA

DANIEL Y AURORA:  
UN MATRIMONIO  
TRABAJADOR Y DE  
SENCILLOS GUSTOS



su hermosa tonalidad de voz hace de perfecto "relax" dentro de la enorme tensión del mismo. Y, hablando de tensiones, nos dice Vindel:

—Yo termino agotado. La responsabilidad es mucha. Una mala interpretación puede tener efectos insospechados. Afortunadamente, vamos teniendo suerte y, en cinco años, pocos han sido los errores graves.

—¿Impugnaciones?

—Mínimas para un programa de este tipo: cinco en otros tantos años, de las cuales sólo una hubo de ser reconocida.

"Cesta y puntos" es, según una encuesta de audiencia efectuada por el Instituto ECO, un especial encargo de T.V. Española, está considerado como el primero entre los programas recreativos, el primero por su grado de entretenimiento, el primero de los programas de T.V.E. por su originalidad; está considerado el segundo de los programas que más gustan en general a los telespectadores, después de "Galas del Sábado", también está en segundo lugar, después de "Teleritmo" entre los más modernos; es considerado como el tercer programa de actualidad, tras "Conozca usted España" y "Al volante", muy por delante, además, del programa "Telediario".

Preguntamos a Daniel Vindel sobre las razones de este éxito. Nos responde:

—Tiene a favor muchas ventajas y pocas desventajas. Posee una "envoltura" deportiva que gusta a los chicos y mayores, tiene la emoción de la competición basada en eliminatorias. Los competidores son muchachos y —esto lo reconoce todo el mundo— se lleva con gran celo la selección de preguntas, el planteamiento ameno de las mismas, etc.

## UN DINAMICO "CURRICULUM"

Daniel Vindel nació en Madrid. Fue estudiante de Exactas y Arquitectura. La pasión por la radio surgió pronto, siendo alumno de la Estación Española de Radio SEU de Madrid. De ser el último año en sus principios, llegó a profesor de la misma. Tres meses después de haber ingresado le suspendieron de locutor. Solicitado por Radio Intercontinental dentro de un equipo de "ruideros", pronto pasó a ser miembro del cuadro de actores de esta emisora. En Radio Juventud hizo aquel programa de retransmisión deportiva simultánea llamado "Antena deportiva". Lleva trece años en la plantilla de Radio España, donde hoy es jefe de programas y realizador. Después surgió la aventura televisiva que conocen ya los lectores.

—¿Cómo trabaja Daniel Vindel?

—La mañana la paso en la radio, desde las 8 de la mañana hasta las 2 de la tarde, en que voy a comer a casa. No acostumbro a comer en un restaurante, me gusta como guiso Aurora, pero ella diga que es mala cocinera. Vuelvo a la emisora después de comer, prolongando la jornada hasta las nueve, en que regreso de nuevo a casa.

Hombre de gustos sencillos, algunas tardes, cuando tiene tiempo, va al cine con su esposa y su hija. Se levanta a las once y media, después de haber visto televisión un rato. Los sábados, después del programa "Cesta y puntos", salen hacia la sierra. En Guadarrama Daniel tienen un apartamento donde desahogan todo el domingo.

Entre las aficiones de nuestro hombre destacan el manejo de un "Scalextric", buen pasatiempo que le parece y según él, para relajarse un rato. De vez en cuando, lee una novela policíaca.

—O—

"Cesta y Puntos" estará en antena cuando el próximo curso empiece. Traerá innovaciones. Daniel Vindel trabaja ya duro, junto con Domínguez Millán, en su puesta a punto.

José María IGLESIAS ROMÁN  
(Servicios Especiales de Radio)

CONCIENCIA UNANIME..

¡GANARA EL ZARAGOZA!  
PERO...¿SERA SUFICIENTE  
SU VICTORIA?

No queda más remedio que insistir sobre la eliminatoria en la que anda empeñado el Real Zaragoza. Supongo que Héctor Val, con mucho fútbol a estas, se dió cuenta perfectamente por donde llegaban las oleadas valencianistas, hacia la portería de Izcoa. No es ningún secreto para nadie. Pero es el estilo de juego que debe hacerse en La Romareda el próximo sábado si alimentan esperanzas de remontar el resultado adverso que señala el marcador en estos momentos. Ante todo, velocidad, ritmo vivo y seguro, cuanto más mejor. El Zaragoza ha demostrado en el torneo de Copa que está perfectamente bien preparado. Por lo tanto se puede estar tranquilo.



El Valencia en Mestalla, jugando como lo hicieron casi todos bien, destacó de manera especial, un hombre que creó peligros constantes a lo largo y ancho de todo el encuentro. Antón, el medio volante. Un hombre fuerte, robusto, ágil al mismo tiempo, muy moreno de tez, que recuerda hasta en su forma de moverse al inolvidable Benítez, que en paz descanse.

Antón brilló de manera espectacular. Sus avances por la banda izquierda en el segundo tiempo, galvanizaron a sus compañeros, cuando algunos ya acusaban el esfuerzo realizado. Antón se movió mucho y bien

casi siempre como extremo, centrando balones muy peligrosos. Disparando a puerta con potencia y tino. ¡Que lo diga si no, Izcoa...!

Buque, el preparador del Valencia, se dió cuenta en el descanso, que su vanguardia resultaba totalmente nula e inoperante por el lado del extremo Fuertes, a quien Vallejo tomó enseguida la medida. Por eso quedó en la caseta tras el descanso. Hubo auténtica estrategia en el banquillo. Rico resultaba peligroso por sus arrancadas, de ahí que Hara escorase su posición hacia el centro, para arrastrar y sacar de la banda al lateral zaragocista.

Pero es que además, haciéndolo así, Antón tenía a su disposición un inmenso pasillo libre, puesto que Oliveros casi nunca le alcanzaba o no bajaba lo suficiente. Libertad que más tarde se amplió desmesuradamente, cuando Rial sustituyó a Oliveros por Totó, porque el brasileño en lugar de situarse en la banda derecha, se venció decididamente hacia el lado contrario, porque es con la zurda con la que mejor se desenvuelve. Por eso digo que Antón, además de ser uno de los hombres más destacados de su equipo, insufiéndoles fuerza y ánimo con sus arrancadas en la segunda parte, disfrutó de mayor libertad que la que hubiera sido de desear, a pesar de los esfuerzos de Miñes y Borrás, indistintamente.

El Valencia jugó mucho por las alas. Casi siempre. Y eso que abusó quizá excesivamente de balones bombeados. Jara fue pesadilla constante. Cuando jugó pegado a la banda, y cuando se fue para el centro arrastrando a Rico. ¡Menos mal, que primero Fuertes y más tarde su sustituto Poli no estuvieron a la altura de su compañero por la banda contraria, pero de manera especial el primero, porque Poli ya le dió más guerra a Vallejo!

Empeñarse en entrar por el centro de una zaga que formarán hombres con potencia como Sol, Tatono, Barrachina muy probable, Anibal y Antón entre otros, será estrellarse esterilmente sin resultados positivos. El Zaragoza deberá buscar la victoria por las bandas con Oliveros, que hace locuras cuando quiere y Totó muy aprovechable por su dribling seco y disparo durísimo. Con Vallejo y Rico apoyando continuamente, con Quirós en brecha, y con la finura de un Villa, que cuando él quiere, hay que descubrirse. El resto será la potencia.

Yo creo que ganará el Zaragoza. Casi tengo el convencimiento pleno. Pero una cosa es ganar y otra... que sea suficiente como para pasar a la gran final. Ahí es donde tengo mis dudas. ¡Tres goles, son muchos goles! ...

Ricardo MARTINEZ

DEL SABADO  
DEPENDEN...

¿BARCELONA  
O BADAJOZ?



TODO está preparado. El sábado a las nueve menos cuarto. La Romareda debe llenarse hasta las banderas. Es el día en que nuestro Real Zaragoza más necesita de su afición, esta afición que hay que reconocer siempre responde a las llamadas del primer club de Aragón. No cabe ese día, censurar al presidente, entrenador o este o aquel jugador. Tampoco para el aficionado es excusa ese ya habitual fin de semana en el campo, playa o montaña que por esta vez puede retrasarse unas horas. Ni la retransmisión del partido de los mundiales debe retraer a uno solo de los espectadores. El campo municipal aunque tuviera doble capacidad de la actual, habría de

resultar pequeño, porque, todos a una los aficionados de Aragón estarán allí para animar a los blanquillos. Se juegan, ¡nada menos! que llegar a la final de Copa en Barcelona, renunciando de esa forma a participar en el Trofeo Ibérico de Badajoz, cuyo primer partido sería el día 24 contra el Sporting de Lisboa. Y aunque Badajoz es una ciudad que nos merece toda nuestra simpatía, y el Trofeo Ibérico entra ya en la lista de los mejores veraniegos, creemos que bien puede ser el año que viene cuando los zaragocistas visiten el campo del Vivero de la capital extremeña, ya que el 28 de Junio de este 1970 el Real Zaragoza tendrá una cita en el Nou Camp.

Guillermo REVUELTA

CONSECUENCIAS DE LAS REFORMAS  
DE TERCERA DIVISION

LA MITAD DE NUESTROS

ARBITROS, A REGIONAL

LA pasada semana tuvo lugar en Madrid la reunión de presidentes de los Colegios Regionales de Arbitros de fútbol. A ella asistió don Sebastián Vera, representando al Colegio aragonés. A su vuelta, consideramos oportuno hacerle unas preguntas, ahora que el problema arbitral, ha salido otra vez a la luz tras el "Escándalo Guruceta".

—Sr. Vera ¿hay en España peores árbitros que en otros países?

—¡Ni mucho menos! Pueden equipararse con los mejores del mundo. Ahí está para demostrarlo, nuestro representante Ortiz de Mendibil, triunfando en los mundiales, en los que llega incluso a arbitrar la semifinal entre Brasil y Uruguay.

—Y en Aragón ¿Qué tal estamos de árbitros?

—Hay 175. Martín Alvarez y Bueno, en Primera, en Segunda Canera y en Tercera dieciséis, estando los demás distribuidos en las categorías regionales.

—Pocos hay en categoría nacional, pero es de suponer, que para el año que viene habrá ascensos...

—Ascensos y... descensos. A categoría nacional, los asciende el Comité Central y a categoría regional, el colegio aragonés. Subirá seguramente alguno a Segunda, pero la reducción de Tercera, hará que desciendan a regional, la mitad de la plantilla, draconiana medida que hay que aceptar considerando, claro está, que no es por desmérito de los que bajan.

—Díganos en pocas palabras Sr. Vera ¿qué se necesita para ser árbitro?

—Lo primero, presentarse al



cursillo, después aprobarlo y... a arbitrar. Desde luego, la vocación es fundamental, porque por ahora el arbitraje está mal pagado.

—¿O sea que no puede vivir nadie sólo del arbitraje?

—Y aunque pudiera, no se le permitiría, ya que el árbitro tiene que tener un empleo fijo. Aquí hay peritos, industriales, maestros, militares, electricistas, torneros y muchos estudiantes, de Medicina, Química, Filosofía, en fin, que de casi todas las profesiones hay representantes en el Colegio arbitral aragonés.

—Vamos a dar paso a las suspicacias. Se dice que algún árbitro, tiene tiendas de artículos deportivos...

—Bien ¿y qué? Pueden tener contactos con los clubs, pero nunca eso les eximirá para que en el campo cumplan con su obligación. El que se deje influir, a su cuenta irá. Como ve naturalmente a la de Vd. y a la de todos, cuando no cumplen con su deber.

Antonio MÖLINOS

gún una encuesta del Instituto ECO...  
añola, está consider...  
ogramas recreativ...  
retenimiento, tam...  
as de T.V.E. por...  
lo el segundo de...  
an en general a...  
Galas del Sábado...  
o lugar, después...  
más modernos...  
programa de mo...  
ted España" y "W...  
te, además, del p...  
del sobre las razon...  
ventajas y pote...  
" deportiva que gu...  
la emoción de...  
eliminarias...  
y —esto lo reco...  
on gran celo la sele...  
niento ameno de...  
LUM"  
Madrid. Fue estu...  
La pasión por la...  
o de la Estación Es...  
De ser el último al...  
fesor de la misma...  
lo le suspendieron...  
Radio Intercont...  
uideros", pronto...  
actores de esta...  
tud hizo aquel...  
deportiva simu...  
. Lleva trece años...  
donde hoy es je...  
spués surgió la ave...  
s lectores.  
¿Vindel?  
la radio, desde las...  
e la tarde, en que...  
ostumbro a come...  
o guisa Aurora, an...  
era. Vuelvo a la em...  
ando la jornada has...  
veo a casa.  
os, algunas tardes...  
posa y su hija. Se...  
de haber visto tele...  
qués del programa...  
erra. En Guadarr...  
mento donde des...  
estro hombre dest...  
", buen pasatiempo...  
ajarse un rato. De...  
ciacia.



# EL CINE,

## ese desconocido

por J. M. Caparrós Lera

**Q**UE es el cine? ... ¿un arte? ¿un espectáculo? ¿una industria? Cuantas veces nos lo hemos preguntado y cuántas veces no habremos sabido qué respondernos con plena certeza. Porque el cine es, al mismo tiempo, todo ésto y mucho más.

Cuando Louis y Auguste Lumière y otros precursores, inventaron el Cinematógrafo no pensaron hacer de él más que un simple entretenimiento científico. Sin embargo, fueron otros hombres —Méliès, Gaumont, Pathé— quienes vieron en el fenómeno cinematográfico amplios horizontes y, por ende una gran industria. Sería poco después cuando el cine se consagró gracias a los primeros maestros —Eisenstein, Pudovkin, Griffith, Chaplin— como un arte: el Séptimo, como lo bautizó Canudo y todavía se viene denominando. Un arte —el arte del tiempo— un espectáculo —el mayor de todos—, una industria —hace poco acaso la más potente— que posee con gran influencia en la sociedad actual, en la cultura, en el hombre de hoy. El cine con la televisión —y ésto nadie lo duda—, es actualmente un medio de comunicación social, un medio de cultura para las masas, que tiene un lugar primordial en la creación de la cultura de masas, de la nueva cultura, del nuevo público. Pues la eficacia educativa de la imagen —todavía sin explotar convenientemente— será clave en un futuro más o menos próximo.

Con todo, el cine, en esencia y sobre todo en posibilidades, sigue siendo para la mayoría —pese a la crisis que padece en esta hora— un gran desconocido; ese desconocido que vamos a ir dando a conocer —en nuestro caso— y conociendo, en la medida de lo posible, a través de esta serie de artículos.

### I. INTRODUCCIÓN: EL "MEDIO"

Si el cine es un medio de comunicación de masas "ultramoderno, mecanizado, técnico, científico y racional" (1), es evidente que constituye como tal, hoy por hoy, una necesidad casi vital —como de muestran numerosos sociólogos— en el hombre culturalmente desarrollado. Al igual que lo constituye por ejemplo, la televisión, la literatura, etc. Nadie puede permanecer en nuestros días indiferente o, por lo menos, ajeno y totalmente desinteresado por el fenómeno cinematográfico; a no ser que pertenezca a una sociedad infra o subdesarrollada en extremo. De ahí la capital importancia de un "medio", que bien puede aportar muchos valores e ideas que favorezcan la educación, el conocimiento —la toma de contacto con otras culturas, etc— y, en muchos casos, la evolución interior del público, del hombre contemporáneo.

#### CINE COMERCIAL

No obstante, ese público —cada uno de nosotros, personalmente— no busca siempre en el cine esos valores

— cuando los hay — intrínsecamente unidos a la película, la base del "medio". Habitualmente se asiste a las salas cinematográficas con el ánimo de evadirse, de sentirse transportado a un mundo fantástico, soñado, imaginario, pasando a la vez un rato divertido, agradable. Así, el público se identifica en ocasiones con los protagonistas y se siente complacido en grado sumo cuando un "happy-end" un final feliz —símbolo de la felicidad, fin último al que aspira el hombre— pone epílogo al filme. Y para esta mayoría de público —llamada en términos cinematográficos "gran público"— se viene haciendo un determinado cine; un cine poco comprometido y vistoso, que posee los atractivos suficientes —de temática, artistas, etc.—, para ser aceptado y aplaudido por las masas. Este es, ciertamente, el llamado "cine comercial".

Mas el cine comercial es necesario como espectáculo, como diversión para el público medio, que, aplastado por su trabajo cotidiano y sus preocupaciones diarias, desea evadirse honestamente —¿por qué no?— y distraerse en la

oscura sala de proyección. Por tanto, no podemos subestimar a esta clase de cine, y menos aún cuando es honrada la posición de los productores. Ni tampoco menospreciar a ese público —al que hemos pertenecido y quizás pertenecemos—, pues también tiene sus derechos, y por eso los exige, precisando de tal cine. Además, el cine comercial, cuando está bien hecho, tampoco deja de ser un arte; y al mismo tiempo no deja de ser un "medio" que comunica ideas, reacciones, actos, sentimientos, y produce, por tanto, sensaciones en el público, aprovechables en más o menos grado.

En cambio, también es cierto que, para lograr esa aceptación del público a que nos referíamos, se emplean con asiduidad —pues todos los productores no son honestos— concesiones temáticas —sentimentales y sensoriales, principalmente— y alardes técnicos que se prevén harán su efecto en las personas a las que va dirigido. Recordemos al respecto las concesiones que ofrecen todo ese sinfín de películas de "agentes secretos" que originaron la serie James Bond —excesos eróticos e imaginativos, especialmente—, y la carga violenta tan de moda en



los filmes de acción. Y por otra parte, las concesiones sentimentales de las historias rosas españolas, interpretadas por Marisol, Rocío Durcal, Raphael, las comedietas populares de Pedro Lazaga; los melodramas playeros de German Lorente; o los filmes de Jacques Demi y Claude Lelouch (2), para no ir más lejos. En estas concesiones están, pues, los mayores defectos del cine comercial. Luego, debido a la baja consideración que la industria fílmica tiene del público, se producen continuamente subproductos de consumo popular que no reportan más que un beneficio económico para sus creadores —cuando dan en el "clavo"— y ninguno, sino al contrario, para el gran público. El ejemplo más claro lo tenemos en las numerosas películas del Oeste, llamadas spaghetti-western, que

invaden casi a diario nuestras pantallas, coproducidas por países latinos. Y este gran público es quien, además de dejar su dinero en la taquilla "ingiere" con frecuencia, inconscientemente, una serie de motivaciones interiores que masifican y hasta a veces transforman influyendo con él en su actuar cotidiano.

(1). Manuel Villegas López, en cine en la sociedad de masas (Alfaguara).

(2). Nos referimos a los ejemplos lacrimógenos de los "musicales" Demi, "Los paraguas de Chersbourg" y "Las señoritas de Rochefort" y sobre todo melodramas de Lolouch "Un hombre y una mujer" y "Vivir para vivir".

Próximo artículo:  
CINE DE AUTOR Y DE ARTE Y DE ENSAYO



## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Telf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Telf. 33 02 27 - ZARAGOZA

**MIÉRCOLES 17**

#### sobremesa

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 Apertura y presentación.  
14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15,30 MANOS AL VOLANTE.  
16,00 EMBRUJADA.  
16,30 NIVEL DE VIDA.  
17,00 HABLEMOS DE ESPARA.  
17,15 Cierre.

#### tarde

17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 Apertura y presentación.  
18,02 TARZAN.  
19,00 LOS PICAPIEDRA.  
19,25 Avances.  
19,30 TELE-CLUB.  
20,00 PUESTA A PUNTO.  
20,30 ESTE PLANETA.

#### noche

20,55 ESTA NOCHE...  
21,00 NOVELA: «El Cristo de la Vega»,  
de José Zorrilla. Cap. III.  
21,30 TELEDIARIO.  
21,50 Avances.  
21,52 IRONSIDE.

22,48 Avances.  
22,50 CAMPEONATO DEL MUNDO DE FÚTBOL.  
0,50 VEINTICUATRO HORAS.  
1,00 LOS MIÉRCOLES DE PABLO VI.  
1,10 Despedida y cierre.



**inter**  
TRANSISTORES  
GAMA MODULAR

**UHF**

19,45 CARTA DE AJUSTE.  
20,30 Presentación y avances.  
20,32 BIBUJOS ANIMADOS.  
21,00 DOCUMENTO.  
21,15 EXPRESO A PETTICOAT.  
21,45 ATENEO.  
22,15 NOTICIA 2.  
22,30 Avances.  
22,32 CINE-CLUB. II CICLO DE HUNGARO.  
24,00 Cierre.

# EL "TEST" DEL FIN DE SEMANA



- ¿ENTIENDE VERDADERAMENTE DE CINE?
- DEMUESTRELO CON SUS RESPUESTAS

8. ¿Que significa la palabra Hollywood?
9. ¿Sabría decir la graduación militar de la "estrella" Daliah Lavi en el ejército de su país?
10. En "La piscina", Alain Delon, mataba a su amigo Maurice Ronet, ¿En que otra película anterior habían repetido este argumento?
11. ¿Como se llama realmente la "estrella" española conocida por "La Polaca"?
12. ¿Qué director español está casado con la actriz Ivone Bastien?

11. Josefa Cotillo.
  12. Antonio Román.
- Cuente los aciertos conseguidos y compare el resultado en la siguiente.

**CLAVE**

De 0 a 4: Sus conocimientos cinematográficos son tan escasos, que no debe importarle que no se los tomen en consideración.

De 5 a 8: Le gusta ir al cine, leer revistas sobre el tema y, como mucho, recuerda detalles de sus intérpretes. Pero nada más.

De 9 a 12: No puede negarse. En estos minutos de preguntas ha demostrado ser un experto en el Séptimo Arte.

Antonio A. ARIAS (S.U.N.C.)

**SOLUCIONES**

1. Georges Méliès, en Montrevil-sous-Bois, en 1896
2. Elizabeth Taylor.
3. En "Ninotchoks".
4. Elma K. Lincoln.
5. Hans Albers.
6. Antonio Moreno.
7. Leopoldo Stokowski.
8. Significa "Bosque de acebos".
9. Sargento del ejército israelí.
10. En "A pleno sol", con Marie Laforet

Ser aficionado de "cine es sencillo. Sin embargo, en este espectáculo hay mil peculiaridades que forman en conjunto, la cultura cinematográfica. Hay que saber, por ejemplo, que la película "La tierra de todos", que protagonizó Greta Garbo, era una adaptación de la novela del mismo título de Vicente Blasco Ibáñez; que el primer apellido de los Barrymore era Blythe; que Fred Astaire usaba bife, que Norma Shearer nació en Canadá, George Sanders en Rusia y Ann Margret en Suecia, y que el actor Herbert Marshall tenía una pierna de goma.

Son muchas estas particularidades, pero el verdadero aficionado las conoce. Pruebe, con este juego-test, distrayéndose al mismo tiempo, cuales son, verdaderamente, sus conocimientos cinematográficos y con el resultado que obtengan podrá saber, en la clave final, a que atenerse

1. ¿Quién construyó el primer estudio cinematográfico del mundo y donde?
2. El "Oscar" de 1966 fue concedido a la protagonista de "¿Quién teme a Virginia Wolf" ¿Como se llama esa actriz?
3. ¿Cuál fue la primera película en que rió Creta Garbo?
4. Intérpretes de Tarzán, el personaje de Rice Burroughs, ha habido muchos. Pero, ¿quién fue el primero que lo personificó en el cine?
5. ¿Qué celebre actor alemán murió durante la Segunda Guerra Mundial, concretamente en la campaña de Polonia?
6. ¿Qué actor Español actuó junto a Greta Garbo en una de sus primeras películas norteamericanas?
7. En "Loca por la música", Diana Durbin actuaba junto al famoso director de orquesta...

## CARTELERIA

**CINES DE ESTRENO**

- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). La muñeca y el color. Color. Brigitte Bardot, Jean-Pierre Cassel.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 14). La ciudad termina. Color. Sidney Poitier, John Cassavetes.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Si te encuentras con Sartana... ruega por tu muerte... Todd-Ao-Color. Sonido estereofónico. John Ford, Sidney Chaplin.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Serafino. Color. Film de Pietro Germi, con Adriano Celentano.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). La playa. Cinemascope - Technicolor. Tony Franciosa, Jacqueline Bisset.
- ALHAMBRA.** — 4:30-7:15 y 10:45. (Mayo 14). 4.ª semana: Funny Girl. Panavisión 70 milímetros - Technicolor y sonido estereofónico. Barbra Streisand, Omar Sharif.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). No importa morir. Cinemascope - Eastmancolor. Tab Hunter, Erica Wall.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Le déjeuner sur l'herbe (Comida en la hierba). Color. Film de Jean Renoir, con Paul Meurisse, Catherine Rouvel.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Mi noche con Maud. Color. Film de Eric Rohmer, con Louis Trintignant, Françoise Fabian.

**CINES DE REESTRENO**

- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Un hacha para una hacha de miel. Color. Stephen Forsyth.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). 4.ª semana: El abuelo con elScope. Color. Louis Luchini.
- ALHAMBRA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Pecados conyugales. Eastmancolor. Ana María Campoy, Arturo Fernández.

**DUX.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Diamante via Moscú. Technicolor. Marcelo Mastroianni, Rita Tushingham.

**FUENCLARA.** — 5-7 y 9. (Mayo 14). Clint, el solitario de Nevada. Eastmancolor. George Martin, Marianne Koch.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). El reparto. Cinemascope - Technicolor. Jim Brown, Diahann Carroll.

**MADRID.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Las panteras se comen a los ricos. Cinemascope - Eastmancolor. Fernando Fernán Gómez, Patty Shepard.

**MOLA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Ragan. Eastmancolor. Ty Hardin (Bronco), Antonella Luadi.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Hasta la última gota de sangre. Color. Montgomery Ford.

**NORTE.** — Desde las 4.45. (Mayo 18). Un lugar en el sol. Elizabeth Taylor.

**PALACIO.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Maldonne. Color. Elsa Martinelli, Robert Hossein.

**PARIS.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Los malvados de Firecreek. Cinemascope - Technicolor. James Stewart, Henry Fonda.

**PAX.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Entrega inmediata. Mario Moreno "Cantinflas".

**RIALTO.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Vivan los novios. Color. Film de Berlanga, con J. L. López Vázquez.

**ROXY.** — 4:45-7-9-11. (Mayo 18). Topaz. Technicolor. Frederick Stafford, Dany Robin.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). Las secretarias. Color. Sonia Bruno.

**TORRERO.** — 5-7-9-11. (Mayo 18). La huella conduce a Londres. Color de Luxe. Yul Brynner, Charles Gran.

**PELOTA**

- Frontón Jai-Alai. — 5:30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.
- Beitla - Olea contra Tellería - Aranceta.
- Renedo - Sagasta contra Javier - Asábel.

si a diario nuestra coproducidas por... tinos. Y este gran quien, además... inero en la taqui... on frecuencia, ind... emente, una serie... es interiores que... y hasta a veces... n influyendo con... r cotidiano.

el Villegas López, en... ociedad de masas" E... referimos a los ex... de los "musicales"... Los paraguas"... y "Las señoritas"... y sobre todo... de Lolouch "Un hom... y "Vivir para vivir".

mo artículo: DE AUTOR Y DE Y DE ENSAYO

MACION



inter

TRANSISTORES GAMA MODULAR

UHF

ARTA DE AJUSTE. presentación y av... BUJOS ANIMADOS. DOCUMENTO. PRESO A PETICION. TENO. OTICIA 2. rances. NE-CLUB. II CICLO DE JNGARO. erre.

ES, 17 DE JUNIO DE 1970

# ADICTOS A LAS DROGAS DETENIDOS EN JEREZ

SON ESTUDIANTES Y PERTENECEN A ACOMODADAS FAMILIAS.

JEREZ DE LA FRONTERA, (Cádiz), 17 (Europa Press).— La Brigada de Investigación Criminal de Jerez ha detenido a seis jóvenes que se dedicaban al tráfico, venta y consumo de productos alucinógenos, principalmente "griffa", que colocaban entre jóvenes de Sevilla y Jerez.

La droga, procedente de Marruecos, era introducida en la Península mediante la utilización de vendas y esparadrapos que se adherían al cuerpo los traficantes. Sobre los abultamientos de los paquetes se ponían una faja, con lo que prácticamente era imposible notar nada.

Como fruto de investigaciones de los inspectores, la pasada noche fueron detenidos en una pensión de Jerez dos individuos a los que les fue intervenida una bolsa que contenía cinco paquetes de plástico con ochocientos gramos de "griffa", y dos bolsitas-petaca, morunas, igualmente con "griffa", y cinco

cazoletas propias para fumar la droga. Trasladados con lo intervenido a comisaría, fueron identificados como J.F.M., de 16 años, estudiante, natural y vecino de Sevilla; y S.J.G.F. de 21 años, soltero, estudiante, también natural y vecino de Sevilla. Ambos presentaban síntomas de haber ingerido la droga.

En la misma noche fueron detenidos por tráfico y uso de estupefacientes E.L.C.D., de 25 años estudiante, natural y vecino de Jerez, y F.N.G. de 27 también vecino de Jerez. Al primero se le ocuparon 10 gramos de "haschis". Esa misma noche, fueron llevados a la Comisaría los menores M.M.E.C. de 16 años, al que se le ocupó una pipa y una pequeñísima cantidad de haschis y I.J.N.F.S. de 17 estudiante, perteneciente a un conjunto musical de Jerez. Los seis detenidos pertenecen a familias acomodadas de la ciudad, y han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

# NECESITA VD. UN...

EL anuncio de esta nueva sección que deseamos ir ampliando cada día más, fue acogido con simpatía por nuestros lectores. No se trata de una bolsa de trabajo, ni de una oficina de colocación. Se trata de algo más sencillo y más humano: se trata sencillamente de facilitar a quienes necesiten la posibilidad de encontrar una pequeña ocupación para las horas libres, que quite agobios a vivir con esas cosas superfluas que hacen grata la vida. En ayuda de estos millares de zaragozanos, viene ARAGON/exprés. ¿Tiene usted unas horas libres y quiere trabajar? ¿Es un buen mecanógrafo? ¿Contable? ¿Sabe pintar? ¿Quiere cobrar recibos? ¿Le irían bien algunos pequeños trabajos de electricista, de fontanería o de reparto de propaganda? Venga a ARAGON/exprés.

Nosotros le ayudaremos en su "tercera dimensión laboral", y gratuitamente publicaremos su demanda de trabajo. Somos sus amigos. No le cobraremos ni un solo centimo. Muy gustosos estamos dispuestos a ayudarle.

### ADMINISTRATIVO PARA LAS TARDES

Un lector, A.B., con el teléfono 29-21-71, nos dice que trabajaría por las tardes de Administrativo, en cualquier oficina o particular. Tiene horas libres y necesita aumentar sus ingresos. ¿Le hace falta a Vd.?

### PIDEN REPRESENTACIONES

Grupo de jóvenes, con ánimo de introducirse en ventas, solicitan representaciones. Nos encontramos en estas condiciones y unidos por una misma profesión en toda España. Teléfono 25-74-11, Sr. Martínez.

### MECANOGRAFO

Un muchacho, de 22 años, con experiencia de oficinas y dominando mecanografía, solicita trabajo para horas libres. Teléfono 21-41-39

### COBRO DE RECIBOS

Un señor nos escribe para decirnos que en sus horas libres —es ferroviario— cobraría recibos. De su honradez y solvencia darán todos los avales que sean precisos. ¿Lo necesita Vd.? Llámeme por teléfono. Tiene el núm. 37-08-36.

### UN INTERPRETE DE INGLES

Si necesita un intérprete de inglés, pueden llamarle al teléfono número 22 39 88, de Zaragoza, y nos alegraremos mucho de servirle a usted que lo necesita y a él que necesita de usted.

### PERITO MERCANTIL

Perito mercantil, pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del próximo, desearía encontrar trabajo eventual disponible como horario hábil de 6 a 8 la noche. Si alguien lo necesita, su teléfono 23-55-51 de 11 a 14, 4 a 6, el Sr. Lorente les da razón.

### PINTOR

D. Eduardo Ramos, domicilio en Sevilla, 11, que letra D, es pintor de pisos, disponible los sábados por tarde, y todos los días desde 6 en adelante. Su teléfono 37-11-88. (Llamen preguntando por Sr. Muñoz).

MONCAYO

## Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 18 DE JUNIO



**ARIES.** (21-3, 20-4). Será un día muy activo por lo que tendrá que evitar todo apresuramiento y trabajar con calma. Tenga cuidado en las relaciones con sus parientes políticos.



**LEO.** (21-7, 21-8). Es posible que se sienta un tanto derrochador. Es aconsejable que no arriesgue su dinero. No será afortunado para el idilio amoroso ya que pueden surgir discusiones.



**SAGITARIO.** (23-11, 20-12). Tal vez sus deseos y planes personales tengan que ser retrasados para dar paso a los asuntos de tipo comercial. No haga nada apresuradamente. Atienda su salud y no descuide la dieta.



**TAURO.** (21-4, 20-5). Los negocios que tiene con otras personas es posible que sean inestables y motivo de preocupación. Tal vez la gente se mostrará impaciente e impertinente.



**VIRGO.** (22-8, 22-9). Evite todo signo de impaciencia no le favorecería en nada. Trate de ser más comunicativo. No es oportuno hacer un movimiento financiero importante.



**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1). No confíe demasiado en personas que termina de conocer. Sus asuntos llevados en secreto serán más seguros. Procure ser menos egoísta con el ser amado.



**GEMINIS.** (21-5, 20-6). Necesitará mucho tacto para evitar discusiones con su conyuge. Será posible que se presente una buena oportunidad en su trabajo. Sea más afectuoso y comprensivo.



**LIBRA.** (23-9, 22-10). Tal vez los asuntos cotidianos sean interrumpidos y esto le moleste un tanto. Asegúrese de tomar una decisión importante. No será afortunado en el idilio.



**ACUARIO.** (20-1, 18-2). Será un buen día para los negocios pero no se precipite si ha de hacer algún movimiento importante. Sea menos suspicaz y desconfiado.



**CANCER.** (21-6, 20-7). No sea impaciente con sus amistades ni familiares. Tenga especialísimo cuidado si ha de viajar. Muéstrese en todo momento seguro de sí mismo.

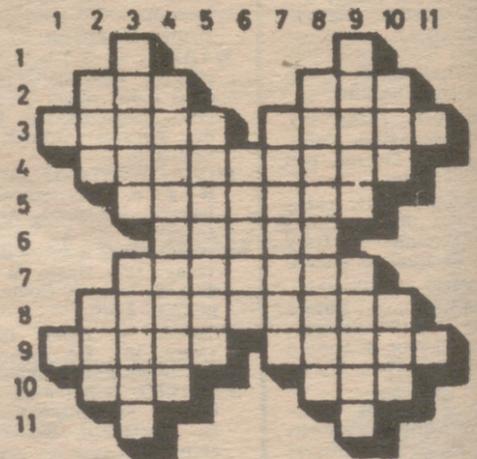


**ESCORPION.** (23-10, 22-11). No mezcle los amigos con las finanzas. Procure ser menos susceptible. No permita que sus preocupaciones laborales sean motivo de discusión en el hogar.



**PISCIS.** (19-2, 20-3). El calor le afectará en su trabajo. No tome bebidas muy frías. Su economía se beneficiará con el trabajo que lleva entre manos.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Antiguo símbolo del mercurio. Cifra romana.— 2: Río del Canadá. Golpear.— 3: Aves palmípeda marina. Variedad de uva de gran tamaño.— 4: Aves zancudas que viven en las playas y lugares pantanosos.— 5: Plantas ranunculáceas venenosas, de flores

azules.— 6: Moneda americana.— 7: Piqueras que hay en los altos hornos para que salga el hierro en fusión.— 8: Reparaban el casco de una nave.— 9: Entre los antiguos romanos, dioses protectores del hogar. Efecto que ciertas cosas producen en el

paladar.— 10: Lirio. Preparación

11: Consonante. Conjunción.  
**VERTICALES.**— 1: Consonante. Cifra romana.— 2: Igualdad de pesos. Oxido de calcio.— 3: Máquina para golpear y enfundir los paños. Parte de la atmósfera.— 4: Cinturón de cuero que usan los gauchos argentinos.— 5: Ciudad italiana. Quitar la cáscara a una fruta. Forma plural, serie de cosas en plural. Adornabas.— 9: Extremos de una cuerda. Erudito.— 10: Cabeza de ganado. Impar.— 11: Símbolo del nitrógeno. Consonante.

### SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES.**— 1: V.— 2: Zar.— 3: Mores.— 4: Paridad.— 5: Porra. Pica.— 6: Mario, Matón.— 7: Ron. Cañón.— 8: Sádicos.— 9: Satán.— 10: Ras.— 11: S.

**VERTICALES.**— 1: M.— 2: Poros.— 3: Marinas.— 4: Dar.— 5: Varia. Citas.— 6: Macas.— 8: Sabañón.— 9: Cabello.— 10: Ron.— 11: N.